



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 April 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов*

Часть V Региональное сотрудничество в целях развития

Раздел 20 Экономическое развитие в Европе

(Программа 17 двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов)**

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор.	3
Общая направленность.	3
Общие сведения о ресурсах.	5
Прочая информация	10
A. Директивные органы.	11
B. Руководство и управление	12
C. Программа работы.	18
Подпрограмма 1. Окружающая среда.	19
Подпрограмма 2. Транспорт	25
Подпрограмма 3. Статистика.	34

* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет опубликован в качестве документа A/70/6/Add.1.

** A/69/6/Rev.1.



Подпрограмма 4. Экономическое сотрудничество и интеграция	39
Подпрограмма 5. Устойчивая энергетика	42
Подпрограмма 6. Торговля	46
Подпрограмма 7. Лесное хозяйство и лесоматериалы	51
Подпрограмма 8. Жилищное хозяйство, землепользование и народонаселение	54
D. Вспомогательное обслуживание по программе	58
Приложения***	
I. Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2016–2017 годов	62
II. Мероприятия, осуществлявшиеся в двухгодичном периоде 2014–2015 годов и не предусмотренные на 2016–2017 годы	63

*** Настоящий доклад не содержит приложения о последующих мерах, принятых в целях выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов, поскольку подобных невыполненных рекомендаций не имеется.

Общий обзор

Таблица 20.1

Финансовые ресурсы

(В долл. США)

Утвержденные ресурсы на 2014–2015 годы	72 532 600
Технические корректировки (исключение единовременных потребностей и распределение двухгодичных ассигнований на финансирование должностей)	(226 700)
Изменения в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (дополнительные сокращения)	(340 500)
Изменения в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (меры повышения эффективности)	(195 400)
Общее изменение объема ресурсов	(762 600)
Ресурсы, предлагаемые Генеральным секретарем на 2016–2017 годы ^a	71 770 000

^a По пересмотренным расценкам 2014–2015 годов.

Таблица 20.2

Кадровые ресурсы

	Число	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Утвержденные должности на двухгодичный период 2014–2015 годов	196	1 ЗГС, 1 Д-2, 9 Д-1, 23 С-5, 34 С-4, 36 С-3, 21 С-2/1, 6 ОО (ВР), 65 ОО (ПР)
Перераспределяемые должности	–	1 должность Д-1 из подпрограммы 4 «Экономическое сотрудничество и интеграция» в подпрограмму 7 «Лесное хозяйство и лесоматериалы»; 1 должность С-4 и 1 должность С-2 из подпрограммы 6 «Торговля» в подпрограмму 2 «Транспорт»
Предлагаемые должности на двухгодичный период 2016–2017 годов	196	1 ЗГС, 1 Д-2, 9 Д-1, 23 С-5, 34 С-4, 36 С-3, 21 С-2/1, 6 ОО (ВР), 65 ОО (ПР)

Общая направленность

- 20.1 За осуществление данной программы отвечает Европейская экономическая комиссия (ЕЭК).
- 20.2 Главной темой этой программы является устойчивое развитие, которое будет обеспечиваться посредством реализации согласованных мандатов и расширения взаимодополняемости восьми ее подпрограмм: а) «Окружающая среда»; б) «Транспорт»; в) «Статистика»; г) «Экономическое сотрудничество и интеграция»; д) «Устойчивая энергетика»; е) «Торговля»; ж) «Лесное хозяйство и лесоматериалы»; и з) «Жилищное хозяйство, землепользование и народонаселение». В соответствии с мандатами директивных органов, включая решение А (65) Комиссии

Примечание: в таблицах и диаграммах используются следующие сокращения: ПГС — помощник Генерального секретаря; ОО — категория общего обслуживания; ПР — прочие разряды; ВР — высший разряд; РБ — регулярный бюджет; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ВБ — внебюджетные ресурсы.

от 11 апреля 2013 года об итогах обзора реформы ЕЭК 2005 года и другие мандаты директивных органов, в рамках данной программы будут осуществляться меры по содействию обеспечению устойчивого развития и регионального сотрудничества и интеграции в форме: а) ведения стратегического диалога; б) выполнения нормативной работы; и с) осуществления технического сотрудничества.

- 20.3 В частности, ЕЭК будет служить нейтральной платформой для ведения регионального стратегического диалога по экономическим, социальным и экологическим вопросам между ее 56 государствами-членами. Она будет оказывать содействие выполнению нормативной работы посредством обмена опытом и разработки и применения на практике международных правовых документов, норм и стандартов, а также выявления и распространения применения передовых методов внутри и вне региона. Она будет содействовать развитию технического сотрудничества со странами в регионе, включая страны с переходной экономикой, в целях их интеграции в мировую экономику и обеспечения устойчивого развития в регионе.
- 20.4 Ожидается, что программа будет и впредь вносить активный вклад в глобальную повестку дня в области развития, в том числе посредством определения стандартов, которые могут использоваться развивающимися странами, возможно благодаря открытию правовых документов ЕЭК для глобального участия, принятию совместных мер с другими региональными комиссиями и структурами Организации Объединенных Наций и содействию развитию сотрудничества Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в тесной консультации с более широкой системой Организации Объединенных Наций в области развития через посредство Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития.
- 20.5 Будет обеспечиваться должный учет гендерного аспекта развития, поскольку женщины составляют свыше половины населения и являются активными участниками и бенефициарами процесса устойчивого развития в регионе. В соответствии с Общесистемным планом действий Организации Объединенных Наций в подпрограммах ЕЭК будет предусматриваться осуществление мер по обеспечению гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. В частности, особое внимание в рамках программы будет уделяться роли женщин в экономике и поощрению развития предпринимательства среди женщин в регионе.
- 20.6 Комиссия будет также добиваться общесистемной согласованности в осуществлении ее программы, с тем чтобы избежать параллелизма, сократить дублирование, многократно усилить эффект, повысить отдачу и обеспечить долгосрочный характер своей работы в регионе. С этой целью она будет опираться на результаты работы других структур Организации Объединенных Наций и соответствующих организаций. Комиссия будет осуществлять руководство Региональным координационным механизмом и вносить вклад в работу Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, касающуюся Европы и Центральной Азии, посредством оказания содействия в осуществлении в регионе программ по линии Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и инициативы «Единая Организация Объединенных Наций».
- 20.7 Сотрудничество с другими региональными комиссиями будет осуществляться на основе совместных мероприятий и инициатив, реализации совместных проектов и программ и обмена информацией и управления знаниями. Координация будет обеспечиваться путем проведения региональных совещаний исполнительных секретарей, руководителей подразделений, занимающихся планированием программ, и координаторов, а также через Нью-Йоркское отделение связи с региональными комиссиями.

- 20.8 Главным механизмом сотрудничества ЕЭК с другими соответствующими заинтересованными сторонами в Центральной Азии будет и далее служить совместно осуществляемая ЕЭК и Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) Специальная программа Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии.
- 20.9 В рамках данной программы будет оказываться активное содействие в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и экологической областях, в том числе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, встречи глав государств и правительств, посвященной повестке дня в области развития на период после 2015 года, третьей Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и по итогам 20-летнего обзора хода осуществления Пекинской платформы действий и всеобъемлющего 10-летнего обзора хода осуществления Алматинской программы действий, а также последующей деятельности в связи с ними.
- 20.10 В рамках данной программы будет также вноситься вклад в проведение Десятилетия действий по обеспечению безопасности дорожного движения (2011–2020 годы), Десятилетия устойчивой энергетики для всех (2014–2024 годы), Всемирного дня водных ресурсов и Международного дня лесов.
- 20.11 По линии данной программы будет внесен вклад в работу политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, созываемого под эгидой Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи; этот вклад будет определяться рамками мандата программы и темой форума.
- 20.12 В соответствии с решением Комиссии А (65) Отдел торговли и неистощительного использования земельных ресурсов был объединен с Отделом по экономическому сотрудничеству и интеграции в Отдел по экономическому сотрудничеству, торговле и землепользованию. Новый отдел отвечает за осуществление подпрограммы 4 «Экономическое сотрудничество и интеграция», подпрограммы 6 «Торговля», подпрограммы 7 «Лесное хозяйство и лесоматериалы» и компонента подпрограммы 8, связанного с жилищным хозяйством и землепользованием. За осуществление компонента подпрограммы 8, связанного с народонаселением, будет по-прежнему отвечать Статистический отдел.
- 20.13 Программа будет и впредь уделять особое внимание достижению конкретных результатов для улучшения повседневной жизни людей.

Общие сведения о ресурсах

- 20.14 Общий объем ресурсов, которые предлагается выделить по этому разделу на двухгодичный период 2016–2017 годов, составляет до пересчета 71 770 000 долл. США, что отражает чистое сокращение на 762 600 долл. США (или 1,1 процента) по сравнению с объемом ассигнований на 2014–2015 годы. Изменения в объеме ресурсов обусловлены четырьмя факторами, а именно: а) техническими корректировками в связи с исключением единовременных потребностей; б) новыми мандатами и перераспределением ресурсов между компонентами; в) изменением ресурсов в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (дополнительные сокращения); и d) изменением ресурсов в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (меры повышения эффективности). Предлагаемые сокращения объема ресурсов не будут иметь последствий для полного и действенного выполнения мандата.
- 20.15 Изменения в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи отражают предложения, касающиеся временного прекращения набора на штатные должно-

сти, а также, в меньшей степени, чистые сокращения объема не связанных с должностями ресурсов, которые прогнозируются в период 2016–2017 годов.

20.16 На предлагаемые сокращения повлияет внедрение в будущем базовой конфигурации и первого дополнительного модуля системы «Умоджа» к концу 2015 года. Поскольку определять конкретное влияние в будущем системы «Умоджа» еще слишком рано, то предлагаемые сокращения, хотя и твердо определены с точки зрения финансовых ресурсов, являются гибкими с точки зрения оперативной деятельности. Эта гибкость означает, что решение о том, на какие конкретные должности будет приостановлен набор сотрудников, а также каким образом в связи с этим будет проведена реорганизация должностных функций и обязанностей, будет принято лишь в период 2016–2017 годов, когда станут ясней последствия внедрения системы «Умоджа».

20.17 Данные о распределении ресурсов приводятся в таблицах 20.3–20.5 ниже.

Таблица 20.3

Финансовые ресурсы в разбивке по компонентам
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

	Изменения в объеме ресурсов										
	Расходы за 2012–2013 гг.	Утвержденные ресурсы на 2014–2015 гг.	Техническая корректировка (единовременные ассигнования/двухгодичные ассигнования на финансирование должностей)	Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами	Дополнительные сокращения в соответствии с резолюцией 69/264	Меры повышения эффективности в соответствии с резолюцией 69/264	Итого	В про- центах	Итого до пере- счета	Сумма пере- счета	Смета на 2016–2017 гг.
А. Директивные органы	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
В. Руководство и управление	9 192,1	9 848,3	–	–	(282,1)	–	(282,1)	(2,9)	9 566,2	(100,4)	9 465,8
С. Программа работы											
1. Окружающая среда	11 298,9	11 070,0	–	–	(10,3)	–	(10,3)	(0,1)	11 059,7	(148,3)	10 911,4
2. Транспорт	12 997,0	13 233,5	–	675,3	(12,6)	–	662,7	5,0	13 896,2	(180,3)	13 715,9
3. Статистика	10 707,1	9 284,2	(34,0)	–	(11,0)	–	(45,0)	(0,5)	9 239,2	(129,8)	9 109,4
4. Экономическое сотрудничество и интеграция	4 320,7	4 704,0	(90,7)	(532,0)	(5,0)	–	(627,7)	(13,3)	4 076,3	(58,3)	4 018,0
5. Устойчивая энергетика	4 906,6	4 581,7	–	–	(3,3)	–	(3,3)	(0,1)	4 578,4	(66,3)	4 512,1
6. Торговля	8 938,6	8 046,8	(102,0)	(675,3)	(7,9)	–	(785,2)	(9,8)	7 261,6	(98,8)	7 162,8
7. Лесное хозяйство и лесоматериалы	2 488,0	2 420,1	–	532,0	(2,4)	–	529,6	21,9	2 949,7	(37,6)	2 912,1

	Изменения в объеме ресурсов										
	Расходы за 2012–2013 гг.	Утвержденные ресурсы на 2014–2015 гг.	Техническая корректировка (единовременные ассигнования/двухгодичные ассигнования на финансирование должностей)	Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами	Дополнительные сокращения в соответствии с резолюцией 69/264	Меры по повышению эффективности в соответствии с резолюцией 69/264	Итого	В про-центах	Итого до пере-счета	Сумма пере-счета	Смета на 2016–2017 гг.
8. Жилищное хозяйство, зем-лепользование и народонасе-ление	2 156,5	2 286,8	–	–	(2,2)	–	(2,2)	(0,1)	2 284,6	(27,0)	2 257,6
Итого, программа работы	57 813,4	55 627,1	(226,7)	–	(54,7)	–	(281,4)	(0,5)	55 345,7	(746,4)	54 599,3
D. Вспомогательное обслуживание программы	6 806,1	7 057,2	–	–	(3,7)	(195,4)	(199,1)	(2,8)	6 858,1	(32,6)	6 825,5
Итого	73 811,7	72 532,6	(226,7)	–	(340,5)	(195,4)	(762,6)	(1,1)	71 770,0	(879,4)	70 890,6

2) Внебюджетные ресурсы

Компонент	Расходы за 2012–2013 гг.	Смета на 2014–2015 гг.	Смета на 2016–2017 гг.
A. Директивные органы	–	–	–
B. Руководство и управление	12,5	71,5	67,8
C. Программа работы	28 092,7	31 882,1	29 048,8
D. Вспомогательное обслуживание программы	2 122,2	2 659,7	3 124,0
Итого	30 227,4	34 613,3	32 240,6
Всего	104 039,1	107 145,9	103 131,2

Таблица 20.4

Кадровые ресурсы

Категория	Временные должности									
	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Регулярный бюджет		Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Категория специалистов и выше										
ЗГС	1	1	–	–	–	–	–	–	1	1
ПГС	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Д-2	1	1	–	–	–	–	–	–	1	1
Д-1	9	9	–	–	–	–	–	–	9	9

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности						Итого	
			Регулярный бюджет		Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов		Внебюджетные ресурсы			
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
С-5	23	23	–	–	–	–			23	23
С-4/3	70	70	–	–	–	–	19	20	89	90
С-2/1	21	21					3	2	24	23
Итого	125	125	–	–	–	–	22	22	147	147
Категория общего обслуживания										
Высший разряд	6	6	–	–	–	–	–	–	6	6
Прочие разряды	65	65	–	–	–	–	7	7	72	72
Итого	71	71	–	–	–	–	7	7	78	78
Всего	196	196	–	–	–	–	29	29	225	225

Таблица 20.5

Распределение ресурсов по компонентам
(В процентах)

Компонент	Регулярный бюджет	Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	Внебюджетные ресурсы
А. Директивные органы	–	–	–
В. Руководство и управление	13,3	–	0,2
С. Программа работы			
1. Окружающая среда	15,4	–	69,2
2. Транспорт	19,3	–	13,0
3. Статистика	12,9	–	0,2
4. Экономическое сотрудничество и интеграция	5,7	–	1,2
5. Устойчивая энергетика	6,4	–	2,8
6. Торговля	10,1	–	0,9
7. Лесное хозяйство и лесоматериалы	4,1	–	1,4
8. Жилищное хозяйство, землепользование и народонаселение	3,2	–	1,4
Итого	77,1	–	90,1
D. Вспомогательное обслуживание программы	9,6	–	9,7
Всего	100,0	–	100,0

Технические корректировки

- 20.18 Изменения в объеме ресурсов связаны с исключением единовременных потребностей на общую сумму 226 700 долл. США, что обусловлено прекращением финансирования должностей временного персонала общего назначения ввиду упразднения должностей в двухгодичный период 2014–2015 годов.

Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами

- 20.19 Перераспределение ресурсов между компонентами включает предлагаемую передачу: а) 1 должности Д-1 и перераспределение средств в размере 4000 долл. США по статье «Путевые расходы персонала» из подпрограммы 4 «Экономическое сотрудничество и интеграция» в подпрограмму 7 «Лесное хозяйство и лесоматериалы»; и б) 1 должности С-4 и 1 должности С-2 из подпрограммы 6 «Торговля» в подпрограмму 2 «Транспорт» в соответствии с обзором итогов реформы ЕЭК 2005 года.

Изменения в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (дополнительные сокращения)

- 20.20 В соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи предлагаются следующие изменения в объеме ресурсов на общую сумму 340 500 долл. США: по статье расходов, связанных с должностями (254 500 долл. США), и по статье расходов, не связанных с должностями (86 000 долл. США). Сокращение расходов на 254 500 долл. США по статье расходов, связанных с должностями, отражает предложение временно прекратить набор персонала на должности по статье «Руководство и управление». Предлагаемое сокращение по статье расходов, не связанных с должностями, на 86 000 долл. США относится главным образом к статье «Поездки персонала» с учетом предполагаемых последствий перехода на новые нормы проезда воздушным транспортом и осуществления дополнительных мер повышения эффективности, которые Департамент планирует принять в 2016–2017 годах. Такое сокращение частично компенсируется увеличением ассигнований на временный персонал общего назначения для работы в периоды максимальной нагрузки.

Изменения в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (меры повышения эффективности)

- 20.21 Изменения в объеме ресурсов в размере 195 400 долл. США предлагаются в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи и включают сокращение на 200 900 долл. США по статье «Вспомогательное обслуживание программы» с учетом предложения временно прекратить набор сотрудника на имеющуюся должность, а также увеличение на 5500 долл. США объема ресурсов, не связанных с должностями, в первую очередь в связи с ростом потребностей по статье «Временный персонал общего назначения» в целях обеспечения охвата периодов максимальной рабочей нагрузки.

Внебюджетные ресурсы

- 20.22 Внебюджетные ресурсы на 2016–2017 годы, сметный объем которых составляет 32 240 600 долл. США, дополняют ресурсы регулярного бюджета и будут предназначены для поддержки различных основных мероприятий и мероприятий по линии технического сотрудничества, включая учебные курсы, практикумы, семинары и проекты на местах. Предполагаемое сокращение внебюджетных ресурсов вызвано главным образом ожидаемым сокращением числа видов деятельности по проектам, которые должны быть проведены в период 2016–2017 годов, что связано с завершением ряда проектов в 2014–2015 годах.

Прочая информация

- 20.23 ЕЭК предприняла дальнейшие усилия по укреплению подотчетности на основе: i) принятия новой политики в области оценки, ii) осуществления рекомендаций по итогам ревизий, проведенных Управлением служб внутреннего обзора в 2014 году, iii) внедрения инструмента контроля для внебюджетных проектов и iv) обеспечения представления Исполнительному комитету регулярных отчетов по всем механизмам внебюджетного финансирования. Кроме того, ЕЭК провела обзор своих рисков и утвердила двухгодичный план управления рисками.
- 20.24 В соответствии с резолюцией 58/269 Генеральной Ассамблеи по этому разделу предусмотрено выделение ресурсов для целей контроля и оценки в объеме 1 320 500 долл. США (78 человеко-месяцев), из которых 67 человеко-месяцев приходится на персонал категории специалистов и 10 человеко-месяцев — на персонал категории общего обслуживания.
- 20.25 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов Исполнительный комитет утвердил новую политику в области оценки, направленную на укрепление независимости, повышение надежности и практической пользы оценки. В соответствии с новой политикой в течение каждого двухгодичного периода независимые консультанты по вопросам оценки будут проводить три оценки — одну оценку на уровне программы и три оценки на уровне подпрограмм. Темы оценок обсуждались с соответствующими секторальными комитетами и были утверждены Исполнительным комитетом, как это предусмотрено в планах работы по двухгодичной оценке на 2014–2015 годы и 2016–2017 годы. Все доклады по оценке, работа над которыми будет завершена после октября 2014 года, будут размещаться на веб-сайте ЕЭК в открытом доступе.
- 20.26 Что касается ресурсов на цели административного и общего обслуживания, а также конференционного обслуживания, то в отличие от практики, применяемой в отношении других региональных комиссий, в бюджете ЕЭК не предусматривается ассигнований на обеспечение такого обслуживания. Ресурсы, связанные с удовлетворением таких потребностей, находятся в ведении Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и проводятся в сводном виде по разделу 29F «Административное обслуживание, Женева», в части, касающейся административного и общего обслуживания, и по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление», в части, касающейся покрытия расходов на конференционное обслуживание.
- 20.27 Что касается работы по обеспечению непрерывности деятельности, то ЕЭК в полной мере интегрирована с Системой обеспечения устойчивости организационного функционирования Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве. Бюджетные потребности, которые были определены на период 2016–2017 годов, включают ассигнования в размере 91 200 долл. США, из которых 46 200 долл. США представляют собой средства для покрытия ежегодных расходов на лицензии системы «Ситрикс», информационно-техническое оборудование, прикладные программы и лицензии, необходимые для того, чтобы руководству и важнейшему персоналу ЕЭК была обеспечена возможность удаленной работы и дистанционного доступа к важнейшей документации. Эти потребности отражены по разделу «Вспомогательное обслуживание программ».
- 20.28 Для сравнения с другими региональными комиссиями в таблице 20.6 приводится сводная информация о сметных ресурсах, которые в целях сохранения преимуществ объединенного управления и во избежание дублирования усилий будут выделены ЕЭК Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве на обеспечение общего, административного, конференционного и библиотечного обслуживания в двухгодичном периоде 2016–2017 годов.

Таблица 20.6

Административное, конференционное и общее обслуживание в 2016–2017 годах
(В тыс. долл. США)

Административное и общее обслуживание	12 791,4
Конференционное обслуживание	33 037,6
Итого	45 829,0

- 20.29 Комиссия тесно сотрудничает с другими партнерами Организации Объединенных Наций в целях сокращения масштабов дублирования усилий, повышения эффективности и обеспечения устойчивости своей оперативной деятельности на страновом уровне. Она вносит вклад в работу Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, касающуюся Европы и Центральной Азии, посредством оказания содействия в осуществлении в регионе ЕЭК программ по линии Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и инициативы «Единая Организация Объединенных Наций». Кроме того, Комиссия сотрудничает и координирует свою деятельность с другими региональными комиссиями Организации Объединенных Наций в рамках совместных проектов и программ, занимается обменом информацией и управлением знаниями, а также проводит регулярные совещания исполнительных секретарей и руководителей подразделений по планированию программ.
- 20.30 Вопрос о публикациях в рамках программы работы рассматривается в контексте каждой подпрограммы. Ожидается, что периодические и непериодические публикации будут издаваться по схеме, приведенной в сводной таблице 20.7 ниже, и как это предусмотрено в описании мероприятий по каждой подпрограмме.

Таблица 20.7

Сводная информация о публикациях

	Фактическое число в 2012–2013 гг.			Предполагаемое число в 2014–2015 гг.			Предполагаемое число в 2016–2017 гг.		
	В печатном виде	В электронной форме	В печатном виде и электронной форме	В печатном виде	В электронной форме	В печатном виде и электронной форме	В печатном виде	В электронной форме	В печатном виде и электронной форме
Периодические	0	36	14	3	17	13	3	5	15
Непериодические	1	25	68	17	30	26	0	32	54
Всего	1	61	82	20	47	39	3	37	69

А. Директивные органы

- 20.31 Структура управления ЕЭК была реорганизована в соответствии с планом работы по реформированию ЕЭК, утвержденным государствами — членами Комиссии 2 декабря 2005 года и одобренным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/248. Комиссия подотчетна Экономическому и Социальному Совету и осуществляет стратегическое руководство работой секретариата ЕЭК. Она выступает в качестве регионального форума для ведения политического диалога высокого уровня по вопросам устойчивого развития в регионе. Каждые два года она проводит свои сессии продолжительностью до трех рабочих дней. В период между сессиями Исполнительный комитет отвечает за осуществление общей стратегии, сформулированной Комиссией. Комитет собирается так часто, как это необходимо для выполнения его руково-

дующей роли, касающейся планирования по программам, административных и бюджетных вопросов, включая внебюджетное финансирование. Он проводит обзор программ работы и вспомогательных структур секторальных комитетов, а также утверждает их для обеспечения согласованности и скоординированности подпрограмм. Восемь секторальных комитетов выступают в качестве вспомогательных органов Комиссии, а также осуществляют функции руководящих органов восьми подпрограмм: Комитет по экологической политике (подпрограмма 1); Комитет по внутреннему транспорту (подпрограмма 2); Конференция европейских статистиков (подпрограмма 3); Комитет по вопросам инновационной деятельности, конкурентоспособности и партнерства между государственным и частным секторами¹ (подпрограмма 4); Комитет по устойчивой энергетике (подпрограмма 5); Руководящий комитет по вопросам торгового потенциала и стандартов² (подпрограмма 6); Комитет по лесам и лесной отрасли (подпрограмма 7); и Комитет по жилищному хозяйству и землепользованию (подпрограмма 8). Эти органы ежегодно проводят двух-трехдневные совещания для представления указаний по работе ЕЭК в своих соответствующих секторах.

В. Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 9 566 200 долл. США

- 20.32 Общие обязанности в рамках компонента «Руководство и управление» включают следующие функции:
- a) содействие политическому диалогу между государствами-членами по вопросам стратегического курса ЕЭК и мер, принимаемых ей в ответ на новые проблемы и приоритеты государств-членов в области развития;
 - b) налаживание более активных взаимоотношений с правительствами государств-членов и постоянная осведомленность о потребностях государств — членов ЕЭК;
 - c) предоставление методических и директивных указаний секретариату в его работе, координация планирования и осуществления программы работы ЕЭК и поощрение сотрудничества между отделами, особенно по сквозным вопросам;
 - d) обслуживание сессий Комиссии и заседаний ее Исполнительного комитета, включая подготовку соответствующей документации для заседающих органов, обеспечение выполнения решений этих органов и принятия последующих мер в развитие этих решений;
 - e) выполнение функции связующего звена между Исполнительным комитетом и бюро секторальных комитетов;
 - f) содействие повышению уровня транспарентности и подотчетности, открытости и участия в работе Секретариата;

¹ Решением ЕСЕ/ЕХ/24 Исполнительного комитета от 10 февраля 2015 года Комитет по экономическому сотрудничеству и интеграции был переименован в Комитет по вопросам инновационной деятельности, конкурентоспособности и партнерства между государственным и частным секторами.

² Решением ЕСЕ/ЕХ/22 Исполнительного комитета от 10 февраля 2015 года Руководящий комитет по вопросам торгового потенциала и стандартов заменил собой Комитет по торговле.

- g) содействие накоплению организационного опыта посредством оценки работы программ, подпрограмм и проектов и повышение результативности программ за счет эффективного использования результатов оценки;
- h) проведение обзоров региональных стратегий, связанных с крупными межсекторальными вопросами, касающимися устойчивого развития, в частности повестки дня в области развития на период после 2015 года, целей в области устойчивого развития и гендерной проблематики;
- i) обеспечение выполнения резолюций и решений Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, имеющих отношение к работе ЕЭК, включая выполнение основных решений встреч на высшем уровне и конференций Организации Объединенных Наций и осуществление последующей деятельности по их итогам;
- j) отслеживание и контроль качества публикаций ЕЭК и документов заседающих органов, подготавливаемых для секторальных комитетов и других вспомогательных органов ЕЭК;
- k) обеспечение более широкого освещения работы ЕЭК и повышение осведомленности о ней путем широкого распространения информации и проведения информационно-пропагандистских мероприятий;
- l) содействие развитию сотрудничества с другими региональными комиссиями, региональными организациями и региональными финансовыми учреждениями;
- m) повышение общесистемной слаженности работы Организации Объединенных Наций на страновом уровне посредством участия в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и инициативе «Единая Организация Объединенных Наций»;
- n) сотрудничество и координация работы с другими структурами системы Организации Объединенных Наций, действующими в регионе ЕЭК, в частности в рамках Регионального координационного механизма, Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и системы координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций на страновом уровне;
- o) участие в подготовке соответствующих докладов Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи, Экономическому и Социальному Совету и другим главным и вспомогательным органам Организации Объединенных Наций;
- p) содействие расширению прав и возможностей женщин и обеспечению гендерного равенства в секретариате ЕЭК и всесторонний учет гендерной проблематики в программе работы Комиссии;
- q) обеспечение эффективного управления финансовыми и людскими ресурсами и соблюдения правил, политики и процедур Организации Объединенных Наций.

20.33 В компонент «Руководство и управление» ЕЭК входят Канцелярия Исполнительного секретаря, включая Исполнительного секретаря, заместителя Исполнительного секретаря, секретаря Комиссии, а также Группа управления программами, Группа по стратегиям развития и межсекторальной координации и Группа информационного обслуживания.

- 20.34 Канцелярия Исполнительного секретаря несет общую ответственность за директивное руководство и управление в Секретариате, включая координацию работы Комиссии; курирование и развитие отношений с правительствами; координацию деятельности с Секретариатом Организации Объединенных Наций; отчетность перед Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом; курирование и развитие отношений с другими органами Организации Объединенных Наций и с организациями вне системы Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и неправительственными организациями.
- 20.35 Главные функции Группы управления программами заключаются в выработке руководящих указаний и обеспечении общей координации всех аспектов (планирование, контроль, представление отчетности и оценка) управления программами. Она также обеспечивает выполнение рекомендаций надзорных органов Организации Объединенных Наций и принятие последующих мер по этим рекомендациям. Группа предоставляет руководящие указания, обеспечивает общую координацию технического сотрудничества и содействует установлению взаимоусиливающих связей между оперативной и нормотворческой работой организации. Она выполняет функции секретариата Рабочей группы по техническому сотрудничеству и оказывает поддержку в мобилизации ресурсов на деятельность в области технического сотрудничества. Группа осуществляет координацию деятельности с другими региональными комиссиями и структурами Организации Объединенных Наций в программных вопросах и вопросах технического сотрудничества.
- 20.36 Группа по стратегиям развития и межсекторальной координации занимается основными межотраслевыми вопросами, включая устойчивое развитие и гендерную проблематику, повестку дня в области развития на период после 2015 года и цели в области устойчивого развития, с учетом регионального аспекта посредством организации региональных совещаний, подготовки и координации ориентированного на политику вклада в подготовку крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в социальной, экономической, экологической и смежных областях и в осуществление последующей деятельности по их итогам, а также соответствующих докладов Генерального секретаря Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее. Группа также обеспечивает секретариатское обслуживание совещаний Регионального координационного механизма, в состав которого входят директора региональных отделений для Европы и Центральной Азии фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, и вносит вклад в подготовку межучрежденческих докладов и проведение других мероприятий Механизма.
- 20.37 Группа информационного обслуживания отвечает за осуществление информационной стратегии ЕЭК, направленной на повышение осведомленности о деятельности ЕЭК и на мобилизацию поддержки этой деятельности. Группа пропагандирует корпоративный образ Комиссии путем ведения корпоративных разделов ее веб-сайта и обеспечения его общей согласованности, а также путем разработки и выпуска рекламных материалов о работе ЕЭК. Группа занимается вопросами связей ЕЭК со средствами информации, обеспечивает присутствие Комиссии в социальных сетях и контролирует и анализирует освещение ее деятельности в средствах массовой информации. Группа консультирует Исполнительного секретаря, старших руководителей и персонал ЕЭК по вопросам информационно-пропагандистской и агитационно-просветительской деятельности.

Таблица 20.8

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение эффективного выполнения директивных мандатов и программы работы ЕЭК

<i>Ожидаемые достижения Секретариата</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Показатели для оценки работы</i>			
		<i>2016–2017 гг.</i>	<i>2014–2015 гг.</i>	<i>2012–2013 гг.</i>	
а) Эффективное управление программой работы и ее выполнение	Доля мероприятий, осуществляемых в установленные крайние сроки	Целевой показатель	95	95	95
		Расчетный показатель		93	95
		Фактический показатель			92
б) Повышение слаженности и координации в выполнении программ на глобальном, региональном и страновом уровнях	Число новых инициатив по повышению слаженности и координации на глобальном, региональном и страновом уровнях	Целевой показатель	5	5	3
		Расчетный показатель		5	5
		Фактический показатель			5
с) Повышение осведомленности государств-членов о работе ЕЭК	Число просмотров страниц веб-сайта ЕЭК пользователями [в млн.]	Целевой показатель	100	90	85
		Расчетный показатель		90	85
		Фактический показатель			85
д) Актуализация гендерной проблематики в деятельности секторальных комитетов ЕЭК	Увеличение числа секторальных комитетов, которые учитывают гендерную проблематику в их программе работы	Целевой показатель	3	–	–
		Расчетный показатель		–	–
		Фактический показатель			–

Внешние факторы

20.38 Цель и ожидаемые достижения в рамках компонента «Руководство и управление» будут реализованы при условии, что: а) Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве будет своевременно и эффективно предоставлять необходимые вспомогательные услуги; б) государства-члены будут продолжать поддерживать работу ЕЭК; и с) все соответствующие заинтересованные стороны будут готовы и способны сотрудничать.

Мероприятия

20.39 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - і) основное обслуживание заседаний: проводимая раз в два года сессия Комиссии (5); совещания Исполнительного комитета (9); совещания в связи с последующей

- деятельностью по итогам глобальных конференций или межсекторальными вопросами (6);
- ii) документация для заседающих органов: доклад о работе проводимой раз в два года сессии Комиссии (1); документы для проводимой раз в два года сессии Комиссии (6); документы для совещаний Исполнительного комитета (35); документы для совещаний в связи с глобальными конференциями или межсекторальными вопросами (2);
- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):
- i) периодические публикации: сборник правовых документов, норм и стандартов (1); годовой доклад ЕЭК (2); доклад о ходе осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года на региональном уровне (1);
 - ii) непериодические публикации: гендерное неравенство, экономический рост и политика в регионе ЕЭК: ожидаемые проблемы (1); межучрежденческий доклад (повестка дня в области развития на период после 2015 года и цели в области устойчивого развития) (1);
 - iii) буклеты, информационные бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: годовая подборка еженедельных информационных бюллетеней ЕЭК (2); буклет, посвященный гендерным вопросам и экономике (1); годовая подборка информационно-пропагандистских материалов (КД-ПЗУ, брошюры, транспаранты, панно, плакаты и почтовые открытки) (2); годовая подборка новостных материалов о деятельности ЕЭК в социальных сетях (Facebook, Twitter, Google +, Instagram) (2); годовая подборка фильмов о деятельности ЕЭК (2);
 - iv) пресс-релизы, пресс-конференции: годовая подборка материалов пресс-конференций, посвященных деятельности ЕЭК (2); годовая подборка пресс-релизов, посвященных деятельности ЕЭК (2);
 - v) технические материалы: обслуживание веб-сайта Исполнительного комитета (2); обслуживание Интранет-сайта iSeek Группы управления программами (2); обслуживание веб-сайта ЕЭК по гендерной проблематике (2); обслуживание Интранет-сайта iSeek Административной канцелярии (2); обслуживание веб-сайта, обеспечивающего доступ к информации и документам, связанным с ЕЭК в целом (2); обслуживание веб-сайта, посвященного деятельности в области технического сотрудничества (2);
 - vi) вклад в проведение совместных мероприятий: предметный вклад в подготовку годового доклада «Мировое экономическое положение и перспективы» (2); предметный вклад в подготовку различных докладов для Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и других соответствующих органов (4); вклад в подготовку промежуточного и заключительного докладов об исполнении программ Секретариата Организации Объединенных Наций (2);
 - vii) обслуживание межучрежденческих совещаний: совещания Регионального координационного механизма (4);
 - viii) документы для межучрежденческих совещаний: доклады Регионального координационного механизма (4);

- с) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
- i) консультативные услуги: консультативные услуги по вопросам, связанным с Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и инициативой «Единая Организация Объединенных Наций» (2);
 - ii) учебные курсы, семинары и практикумы: учебные курсы по вопросам предпринимательской деятельности, осуществляемой женщинами (4);
 - iii) проекты на местах: проект по обеспечению всестороннего учета гендерной проблематики в экономической политике в рамках деятельности Рабочей группы по гендерным вопросам и экономике Специальной программы Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии, во взаимодействии с ЭСКАТО (1);
- д) административное вспомогательное обслуживание (регулярный бюджет):
- i) планирование программ, бюджет и счета: координация и подготовка двухгодичного плана по программам ЕЭК (программа 17 «Экономическое развитие в Европе») (1); координация и подготовка бюджета по программам ЕЭК (раздел 20 «Экономическое развитие в Европе») (1); координация и подготовка бюджета по программам ЕЭК (раздел 23 «Регулярная программа технического сотрудничества») (1); координация и подготовка программы публикаций ЕЭК на двухгодичный период (1);
 - ii) оценки: оценки на уровне программ, контроль качества и отслеживание оценок на уровне подпрограмм (3); использование опыта, приобретенного в результате самооценок и обмена передовой практикой (1).

20.40 Данные о распределении ресурсов по статье «Руководство и управление» приводятся в таблице 20.9 ниже.

Таблица 20.9

Потребности в ресурсах: руководство и управление

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	9 313,9	9 059,4	24	24
Расходы, не связанные с должностями	534,4	506,8	–	–
Итого	9 848,3	9 566,2	24	24
Внебюджетные ресурсы				
	71,5	67,8	–	–
Всего	9 919,8	9 634,0	24	24

20.41 Объем сметных ресурсов по компоненту «Руководство и управление» составляет 9 566 200 долл. США. Сумма в размере 9 059 400 долл. США предназначена для частичного финансирования 24 должностей (1 ЗГС, 1 Д-2, 3 Д-1, 4 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 1 С-2, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 10 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)). Сокращение на 254 500 долл. США по статье «Должности»

обусловлено предлагаемой приостановкой найма новых сотрудников на штатные должности в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (дальнейшие сокращения).

- 20.42 Объем испрашиваемых ассигнований на покрытие расходов, не связанных с должностями, составляющий 506 800 долл. США, предназначен для покрытия прочих расходов по персоналу, расходов на оплату услуг консультантов, экспертов, поездок персонала и услуг по контрактам, а также представительских расходов. В соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи чистое сокращение на 27 600 долл. США, главным образом по статье «Поездки персонала», учитывает предполагаемое влияние утвержденных норм проезда воздушным транспортом, что частично компенсируется увеличением потребностей по статье «Временный персонал общего назначения» в периоды максимального объема работы.
- 20.43 В двухгодичный период 2016–2017 годов внебюджетные ресурсы, объем которых оценивается в 67 800 долл. США, дополняют ресурсы по линии регулярного бюджета для осуществления деятельности в области расширения экономических прав и возможностей женщин в регионе ЕЭК, в том числе в рамках последующей деятельности в связи с региональным обзором осуществления решений Конференции «Пекин+20».

С. Программа работы

- 20.44 Распределение ресурсов по подпрограммам в таблице 20.10 ниже.

Таблица 20.10

Потребности в ресурсах с разбивкой по подпрограммам

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
1. Окружающая среда	11 070,0	11 059,7	32	32
2. Транспорт	13 233,5	13 896,2	38	40
3. Статистика	9 284,2	9 239,2	27	27
4. Экономическое сотрудничество и интеграция	4 704,0	4 076,3	12	11
5. Устойчивая энергетика	4 581,7	4 578,4	12	12
6. Торговля	8 046,8	7 261,6	23	21
7. Лесное хозяйство и лесоматериалы	2 420,1	2 949,7	7	8
8. Жилищное хозяйство, землепользование и народонаселение	2 286,8	2 284,6	7	7
Итого	55 627,1	55 345,7	158	158
Внебюджетные ресурсы				
	31 882,1	29 048,8	26	26
Всего	87 509,2	84 394,5	184	184

Подпрограмма 1 Окружающая среда

Потребности в ресурсах (до пересчета): 11 059 700 долл. США

- 20.45 За осуществление данной подпрограммы отвечает Отдел по вопросам окружающей среды. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в рамках подпрограммы 1 программы 17 двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов.

Таблица 20.11

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: совершенствование регулирования природопользования и повышение эффективности природоохранной деятельности во всем регионе в целях охраны окружающей среды и здоровья

<i>Ожидаемые достижения Секретариата</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Показатели для оценки работы</i>			
		<i>2016–2017 гг.</i>	<i>2014–2015 гг.</i>	<i>2012–2013 гг.</i>	
а) Более активное реагирование стран — членов ЕЭК на экологические проблемы	Число новых мер, принятых странами — членами ЕЭК в связи с существующими и назревающими экологическими проблемами	Целевой показатель	2	—	—
		Расчетный показатель		—	—
		Фактический показатель			—
б) Более активное выполнение заключенных в рамках ЕЭК многосторонних соглашений в области охраны окружающей среды и расширение сферы географического охвата	i) Повышение доли участников заключенных в рамках ЕЭК многосторонних соглашений в области охраны окружающей среды, представляющих информацию об их выполнении	Целевой показатель	85	—	—
		Расчетный показатель		—	—
		Фактический показатель			—
	ii) Увеличение числа участников заключенных в рамках ЕЭК многосторонних соглашений в области охраны окружающей среды	Целевой показатель	310	—	—
		Расчетный показатель		—	—
		Фактический показатель			—
с) Укрепление национального потенциала в области мониторинга окружающей среды и оценки ее состояния в странах Восточной Европы, Закавказья, Центральной Азии и Юго-Восточной Европы	Повышение степени выполнения государствами-членами рекомендаций ЕЭК в отношении мониторинга окружающей среды	Расчетный показатель	50	—	—
		Фактический показатель		—	—
		Фактический показатель			—
д) Повышение эффективности природоохранной деятельности в заинтересованных странах	Доля рекомендаций по итогам анализа эффективности природоохранной деятельности, выполненных странами, охваченными таким анализом в двухгодичном периоде	Целевой показатель	65	—	—
		Расчетный показатель		—	—
		Фактический показатель			—

Внешние факторы

20.46 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения подпрограммы будут реализованы при условии, что на национальном уровне: а) будут иметься политическая воля и достаточные возможности для обеспечения учета экологических соображений при разработке политики и для принятия национального законодательства, учитывающего положения многосторонних природоохранных соглашений ЕЭК; б) будет обеспечиваться достаточное понимание экологических вопросов и активная поддержка проводимой национальной и региональной политики со стороны общественности; и с) глобальные, региональные или национальные экономические изменения не окажут существенного влияния на наличие ресурсов.

Мероприятия

20.47 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) Комитет по экологической политике:
 - а. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Комитета по экологической политике (14); специальные сессии Комитета (6); заседания Бюро Комитета (3); Руководящий комитет по вопросам образования в интересах устойчивого развития (8); Бюро Руководящего комитета (4); Рабочая группа по экологическому мониторингу и оценке (8); Группа экспертов по обзору природоохранной деятельности (12); Совместная целевая группа по экологическим показателям (10); восьмая Конференция министров «Окружающая среда для Европы» (5);
 - б. документация для заседающих органов: доклады Комитета по экологической политике (4); комплект документов для Комитета (приблизительно 20 документов) (1); комплект документов в рамках процесса «Окружающая среда для Европы» (приблизительно 10 документов) (1); доклад восьмой Конференции министров «Окружающая среда для Европы» (включая добавления) (1); комплект документов для восьмой Конференции министров «Окружающая среда для Европы» (приблизительно 10 документов) (1); доклады Руководящего комитета (2); комплект документов для Руководящего комитета по вопросам образования в интересах устойчивого развития (приблизительно 10 документов) (1); доклады Рабочей группы по экологическому мониторингу и оценке (2); документы для Рабочей группы по экологическому мониторингу и оценке (4); доклады Совместной целевой группы по экологическим показателям (4); документы для Совместной целевой группы по экологическим показателям (6);
 - ii) Совещание Сторон Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по водным ресурсам) и Совещание Сторон Протокола по проблемам воды и здоровья:
 - а. основное обслуживание заседаний: Юридический совет Конвенции по водным ресурсам (6); Рабочая группа по комплексному управлению водными ресурсами (8); Рабочая группа по мониторингу и оценке трансграничных водных ресурсов (8); Комитет по осуществлению Конвенции по водным ресурсам (16); Бюро Конвенции по водным ресурсам (6); Целевая группа, созданная в рамках Конвенции по водным ресурсам (6); Совещание Сторон Прото-

- кола по проблемам воды и здоровья (6); Рабочая группа по проблемам воды и здоровья (8); Комитет по соблюдению Протокола по проблемам воды и здоровья (12); Бюро Протокола по проблемам воды и здоровья (6); Целевая группа, созданная в соответствии с Протоколом по проблемам воды и здоровья (4);
- b. документация для заседающих органов: доклады Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами (2); комплект документов, предоставляемых в соответствии с Конвенцией по водным ресурсам (приблизительно 24 документа) (1); доклады Рабочей группы по мониторингу и оценке трансграничных водных ресурсов (2); доклад Сопредседателя Сторон Протокола по проблемам воды и здоровья (включая добавления) (1); доклады Рабочей группы по проблемам воды и здоровья (2); доклады Комитета по осуществлению Конвенции по водным ресурсам (4); доклады Юридического совета Конвенции по водным ресурсам (2); комплект документов, предоставляемых в соответствии с Протоколом по проблемам воды и здоровья (приблизительно 24 документа) (1); доклады Комитета по соблюдению Протокола по проблемам воды и здоровья (4);
- iii) Конференция Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий:
- a. основное обслуживание заседаний: совещание Конференции Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий (5); Рабочая группа по вопросам осуществления (10); Рабочая группа по вопросам развития Конвенции (8); консультативное совещание контактных лиц в рамках Конвенции (3); совместная группа экспертов по водным ресурсам и промышленным авариям (4); Бюро Конвенции (8);
- b. документация для заседающих органов: доклад о работе Конференции Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий (включая добавления) (1); комплект документов, предоставляемых в соответствии с Конвенцией о промышленных авариях (приблизительно 13 документов) (1); доклад об осуществлении Конвенции (1); доклад Рабочей группы по вопросам развития Конвенции (2); комплект документов Рабочей группы по вопросам развития Конвенции (приблизительно 10 документов) (1);
- iv) Исполнительный орган Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния (Конвенция о загрязнении воздуха):
- a. основное обслуживание заседаний: Исполнительный орган Конвенции о загрязнении воздуха (14); совместное совещание Руководящего органа Совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе и Рабочей группы по воздействию (16); Рабочая группа по стратегиям и обзору (12); Комитет по осуществлению (24);
- b. документация для заседающих органов: доклады Исполнительного органа Конвенции о загрязнении воздуха (включая добавления) (2); комплект документов, предоставляемых в соответствии с Конвенцией о загрязнении воздуха (приблизительно 40 документов) (1); доклады о работе совместного совещания Руководящего органа Совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе и

- Рабочей группы по воздействию (2); доклады Рабочей группы по стратегиям и обзору (2);
- v) Совещание Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспо) и Совещание Сторон Конвенции Эспо, служащее Совещанием Сторон Протокола по стратегической экологической оценке (Протокол по стратегической экологической оценке):
 - a. основное обслуживание заседаний: Совещание Сторон Конвенции Эспо (4); Совещание Сторон Конвенции Эспо, служащее Совещанием Сторон Протокола по стратегической экологической оценке (4); Комитет по осуществлению Конвенции Эспо и Протокола по стратегической экологической оценке (36); Рабочая группа по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке (12); Бюро Конвенции Эспо и Протокола по стратегической экологической оценке (6);
 - b. документация для заседающих органов: доклад о работе Совещания Сторон Конвенции Эспо и доклад о работе Совещания сторон Конвенции Эспо, служащего Совещанием Сторон Протокола по стратегической экологической оценке (включая добавления) (1); комплект документов, предоставляемых в соответствии с Конвенцией Эспо и Протоколом по стратегической экологической оценке (приблизительно 32 документа) (1); доклады Комитета по осуществлению Конвенции Эспо и Протокола по стратегической экологической оценке (6); доклад Рабочей группы по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке (2);
 - vi) Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), и Совещание Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей;
 - a. основное обслуживание заседаний: Совещание Сторон Орхусской конвенции (6); Совещание Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (6); Рабочая группа Сторон Орхусской конвенции (12); Рабочая группа Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (12); Комитет по соблюдению Орхусской конвенции (70); Комитет по соблюдению Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (8); Целевая группа по доступу к информации, созданная в рамках Орхусской конвенции (12); Целевая группа по участию общественности в процессе принятия решений в соответствии с Орхусской конвенцией (12); Целевая группа по доступу к правосудию в соответствии с Орхусской конвенцией (12); Бюро Совещания Сторон Орхусской конвенции (8); Бюро Совещания Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (8);
 - b. документация для заседающих органов: доклад о работе Совещания Сторон Орхусской конвенции (включая добавления) (1); комплект документов, предоставляемых в соответствии с Орхусской конвенцией (приблизительно 45 документов) (1); комплект документов по вопросам соблюдения Орхусской конвенции (приблизительно 20 документов) (1); доклад о работе Совещания Сторон Протокола (включая добавления) (1); комплект документов, предоставляемых в соответствии с Протоколом о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (приблизительно 20 документов) (1); комплект документов по вопросам соблюдения Протокола о регистрах выбросов и переноса за-

- загрязнителей (приблизительно 5 документов) (1); доклады Рабочей группы Сторон Орхусской конвенции (2); доклады Рабочей группы Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (2); комплект докладов Комитета по соблюдению Орхусской конвенции (приблизительно 70 докладов) (1); комплект докладов Комитета по соблюдению Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (приблизительно 15 докладов) (1);
- vii) Руководящий комитет Общеευропейской программы по транспорту, окружающей среде и охране здоровья:
- a. основное обслуживание заседаний: Руководящий комитет Общеευропейской программы по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (3);
 - b. документация для заседающих органов: доклады Руководящего комитета Общеευропейской программы по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (1); документы Руководящего комитета Общеευропейской программы по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (6);
- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):
- i) периодические публикации: комплексное управление водными ресурсами в странах Восточной Европы, Закавказья и Центральной Азии: доклад о ходе проведения диалогов по вопросам национальной политики в рамках Инициативы Европейского союза в области водных ресурсов (“Water Series” — публикации из серии «Водные ресурсы») (1); 20 лет достижений в рамках Конвенции по водным ресурсам (“Water Series” — публикации из серии «Водные ресурсы») (1);
 - ii) непериодические публикации: доклад о результатах обзоров природоохранной деятельности, проведенных в конкретных странах-членах (4); основные достижения и трудности, связанные с предоставлением доступа к информации в соответствии с Орхусской конвенцией (1); оценка технических положений Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (1); переиздание Орхусской конвенции (1); тематические исследования для выявления и оценки преимуществ трансграничного водного сотрудничества и распространения информации о них (1); руководящие указания в отношении мер сокращения неравенства в доступе к водным ресурсам и санитарии (1); руководящие указания в отношении установления целевых показателей, оценки прогресса и предоставления отчетности (2-е издание) (1); экологические показатели ЕЭК (1); Общая система экологической информации в общеευропейском регионе (1); руководящие указания в отношении осуществления Конвенции Эспо (1); руководящие указания в отношении оценки воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте для стран Центральной Азии (1); обзор хода осуществления Конвенции Эспо (2013–2015 годы) (1); осуществление Парижской декларации четвертого совещания высокого уровня по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (1); партнерства в рамках Общеευропейской программы по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (1); обзор хода осуществления Протокола по стратегической экологической оценке к Конвенции Эспо (2013–2015 годы) (1); переиздание Конвенции о промышленных авариях (1); руководящие указания в отношении осуществления Конвенции о промышленных авариях (1); руководящие указания в отношении планирования землепользования, размещения опасных объектов и их воздействия на окружающую среду (1);
 - iii) пресс-релизы, пресс-конференции: годовая подборка пресс-релизов, которые будут распространяться по случаю проведения значимых мероприятий и выпуска публикаций (2);

- iv) технические материалы: обслуживание веб-сайта, на котором размещаются документы совещаний, выдержки из публикаций и информация о мероприятиях, связанных с данной подпрограммой (2);
- c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
 - i) учебные курсы, семинары и практикумы: субрегиональные семинары, проводимые в целях содействия осуществлению Конвенции Эспо и Протокола по стратегической экологической оценке к ней (3); практикумы, проводимые в целях содействия осуществлению Орхусской конвенции и Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (2); практикумы по вопросам рационального использования трансграничных вод (12); практикумы по проблемам воды и здоровья (6); практикумы по вопросам осуществления Конвенции о промышленных авариях (7); практикумы по вопросам осуществления Конвенции о загрязнении воздуха (3); практикумы, посвященные комплексным стратегическим подходам к устойчивым транспортным перевозкам в соответствии с Общеввропейской программой по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (4); практикумы по экологическому мониторингу и показателям (4); практикумы по осуществлению стратегии образования в интересах устойчивого развития (4);
 - ii) проекты на местах: наращивание потенциала в области разработки стратегий и мер содействия созданию безопасных и не наносящих вреда здоровью условий для пешеходов и велосипедистов в рамках Экологической стратегии для стран Восточной и Юго-Восточной Европы, Закавказья и Центральной Азии по линии Общеввропейской программы по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (1).

20.48 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 1 приводится в таблице 20.12 ниже.

Таблица 20.12

Потребности в ресурсах: подпрограмма 1

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	10 928,8	10 928,8	32	32
Расходы, не связанные с должностями	141,2	130,9	–	–
Итого	11 070,0	11 059,7	32	32
Внебюджетные ресурсы				
	22 342,9	22 322,8	17	17
Всего	33 412,9	33 382,5	49	49

20.49 Объем испрашиваемых ассигнований для подпрограммы 1 «Окружающая среда» составляет 11 059 700 долл. США, включая 10 928 800 долл. США на финансирование 32 должностей (1 Д-1, 3 С-5, 7 С-4, 10 С-3, 1 С-2 и 10 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 130 900 долл. США на покрытие расходов, не связанных с должностями, на оплату услуг консультантов и поездки персонала. В соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи сокращение на 10 300 долл. США, главным образом по статьям расходов на поездки персонала, рассчитано с учетом ожидаемых последствий перехода на утвержденные нормы проезда воздушным транспортом.

- 20.50 В двухгодичном периоде 2016–2017 годов сметные внебюджетные ресурсы в размере 22 322 800 долл. США, включая 5 978 000 долл. США на финансирование 17 должностей (1 С-4, 13 С-3, 1 С-2 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 16 344 800 долл. США на расходы, не связанные с должностями, будут дополнять ресурсы по линии регулярного бюджета для: а) оказания содействия странам с переходной экономикой во внедрении правовых документов и норм и стандартов ЕЭК, вытекающих из ряда природоохранных конвенций; и б) поддержки и реализации других природоохранных проектов по оказанию технической помощи и наращиванию потенциала в странах Восточной Европы, Закавказья, Центральной Азии и Юго-Восточной Европы. Сокращение внебюджетных ресурсов на 20 100 долл. США в период 2016–2017 годов обусловлено тем, что некоторые проекты будут завершены в 2014–2015 годах.

Подпрограмма 2 Транспорт

Потребности в ресурсах (до пересчета): 13 896 200 долл. США

- 20.51 За осуществление данной подпрограммы отвечает Отдел транспорта. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в рамках подпрограммы 2 программы 17 двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов.

Таблица 29G.8

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: содействие развитию экологичного транспорта, который является безопасным, чистым и конкурентоспособным, на основе развития грузовых и пассажирских перевозок наземным транспортом, посредством повышения безопасности дорожного движения, экологичности и энергоэффективности транспорта, безопасности наземных перевозок и эффективности услуг в транспортном секторе

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	
а) Укрепление нормативно-правовой базы для международных наземных перевозок (автомобильным, железнодорожным и внутренним водным транспортом и смешанных перевозок), транспортной инфраструктуры, упрощения пограничных процедур, перевозки опасных грузов, определения конструкции транспортных средств и оказания других транспортных услуг	i) Увеличение доли действующих правовых документов, разработанных ЕЭК, в общем числе таких документов Организации Объединенных Наций по вопросам транспорта, которые разработаны ЕЭК	Целевой показатель	88	87	86
		Расчетный показатель		87	86
		Фактический показатель			86
	ii) Число новых нормативных положений, касающихся автотранспортных средств, и поправок к ним	Целевой показатель	100	100	130
		Расчетный показатель		100	130
		Фактический показатель			130

Часть V Региональное сотрудничество в целях развития

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	
	iii) Число международных правовых документов, в которые были внесены поправки с учетом последнего пересмотренного издания Рекомендаций Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов	Целевой показатель Расчетный показатель Фактический показатель	6 	6 6 	6 6 6
b) Расширение географического охвата и обеспечение более эффективного осуществления нормативно-правовых документов и рекомендаций Организации Объединенных Наций по вопросам транспорта, которые разработаны ЕЭК	i) Увеличение числа государств, в том числе из других регионов, которые присоединились к нормативно-правовым документам и рекомендациям Организации Объединенных Наций по вопросам транспорта, разработанным ЕЭК	Целевой показатель Расчетный показатель Фактический показатель	1 710 	1 700 1 700 	1 720 1 690 1 690
	ii) Увеличение числа действующих механизмов для контроля за выполнением положений нормативно-правовых документов и рекомендаций Организации Объединенных Наций по вопросам транспорта, разработанных ЕЭК	Целевой показатель Расчетный показатель Фактический показатель	8 	7 7 	5 7 7
c) Укрепление потенциала государств — членов ЕЭК, в частности развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, необходимого для создания панъевропейской и трансконтинентальной транспортной инфраструктуры и принятия мер подействию развитию транспорта	i) Увеличение числа сторон четырех основных соглашений, касающихся транспортной инфраструктуры	Целевой показатель Расчетный показатель Фактический показатель	116 	115 115 	122 114 114
	ii) Увеличение числа государств — членов Организации Объединенных Наций, участвующих в субрегиональных проектах ЕЭК в области развития транспортной инфраструктуры	Целевой показатель Расчетный показатель Фактический показатель	55 	53 53 	52 52 52
d) Расширение возможностей, в частности стран Восточной и Юго-Восточной Европы, Закавказья и Центральной Азии, по осуществлению соответствующих нормативно-правовых документов и соблюдению норм и стандартов ЕЭК	i) Число мероприятий, направленных на создание потенциала в сфере транспорта	Целевой показатель Расчетный показатель Фактический показатель	29 	– – 	– – –
	ii) Увеличение числа государств — членов ЕЭК, установивших целевые показатели в области повышения безопасности дорожного движения	Целевой показатель Расчетный показатель Фактический показатель	40 	37 37 	35 30 30

Внешние факторы

20.52 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) различные заинтересованные стороны придут к консенсусу при обновлении действующих и разработке новых правовых документов; б) будут существовать благоприятные условия для ратификации правовых документов ЕЭК по транспортному сектору или присоединения к ним; в) правительства и парламенты будут принимать решения о введении, осуществлении и обеспечении соблюдения соответствующего национального законодательства; г) в странах-членах и региональных организациях будет поддерживаться стабильный политический климат и сотрудничество, что благоприятствует расширению транспортной инфраструктуры и сетей и упрощению порядка пересечения границ; д) на национальном и субнациональном уровнях в государствах-членах будет проявлена политическая воля к оказанию содействия экологически рациональной мобильности, установлению целевых показателей в области повышения безопасности дорожного движения, принятию мер в области транспортной политики и установлению соответствующих показателей в области устойчивого развития (экономического, социального и экологического); е) по линии национального финансирования будут выделяться достаточные средства для обеспечения применения правовых документов, а также для принятия мер по повышению безопасности дорожного движения и осуществления программ в области устойчивого развития в транспортном секторе; и г) по линии добровольного финансирования будут выделяться достаточные средства на укрепление аналитической работы и на укрепление потенциала.

Мероприятия

20.53 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - і) Комитет по внутреннему транспорту:
 - а. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Комитета по внутреннему транспорту (12); Бюро Комитета (20);
 - б. документация для заседающих органов: доклады Комитета по внутреннему транспорту (2); доклады об осуществлении модуля «Безопасность дорожного движения» проекта «К будущим системам внутреннего транспорта» (4); документы для сессий Комитета по внутреннему транспорту (56);
 - іі) Комитет экспертов Экономического и Социального Совета по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ:
 - а. основное обслуживание заседаний: проводимая раз в два года сессия Комитета экспертов (1);
 - б. документация для заседающих органов: доклад Комитета экспертов (1); доклад Генерального секретаря Экономическому и Социальному Совету о работе Комитета экспертов (1); аннотированная предварительная повестка дня Комитета экспертов (1);
 - ііі) Подкомитет экспертов Экономического и Социального Совета по перевозке опасных грузов:
 - а. основное обслуживание заседаний: Подкомитет экспертов (54);

- b. документация для заседающих органов: доклады Подкомитета экспертов (4); ежегодная серия документов о поправках к рекомендациям Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов и об их осуществлении (примерно 110 документов в серии по четным годам и 60 документов в серии по нечетным годам) (2); аннотированная предварительная повестка дня Подкомитета экспертов (4);
- iv) Подкомитет экспертов Экономического и Социального Совета по Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ:
 - a. основное обслуживание заседаний: Подкомитет экспертов (20);
 - b. документация для заседающих органов: доклады Подкомитета экспертов (4); ежегодная серия документов о поправках к Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ и о ее осуществлении (примерно 25 документов в серии по четным годам и 10 документов в серии по нечетным годам) (2); аннотированная предварительная повестка дня Подкомитета экспертов (4);
- v) Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств:
 - a. основное обслуживание заседаний: Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (35); Рабочая группа по вопросам шума (24); Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (28); Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (28); Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (28); Рабочая группа по пассивной безопасности (28); Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения (28); Административный комитет по координации работы (12); Административный комитет Соглашения 1958 года (6); Административный комитет Соглашения 1997 года (2); Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (6);
 - b. документация для заседающих органов: доклады о работе сессий Всемирного форума, включая доклады Административного комитета по координации работы и Административного/Исполнительного комитетов соглашений 1958, 1997 и 1998 годов (6); доклады Рабочей группы по вопросам торможения и ходовой части (4); доклады Рабочей группы по общим предписаниям, касающимся безопасности (4); доклады Рабочей группы по вопросам освещения и световой сигнализации (4); доклады Рабочей группы по вопросам шума (4); доклады Рабочей группы по пассивной безопасности (4); доклады Рабочей группы по проблемам энергии и загрязнения (4); резолюции о конструкции автотранспортных средств (2); серия документов о поправках к правовым документам, касающимся конструкции автотранспортных средств (16 серий в год, в общей сложности примерно 640 документов в год в 16 сериях) (32); доклады о ходе выполнения Соглашения 1958 года (2); доклады о ходе выполнения Соглашения 1997 года (2); доклады о ходе выполнения Соглашения 1998 года (2); предварительная аннотированная повестка дня сессий Всемирного форума, в том числе аннотированная предварительная повестка дня Административного комитета по координации работы и Административного/Исполнительного комитетов соглашений 1958, 1997 и 1998 годов (6); аннотированная предварительная повестка дня Рабочей группы по вопросам торможения и ходовой части (4); аннотированная предварительная повестка дня Рабочей группы по общим предписаниям, касающимся безопасности (4);

- аннотированная предварительная повестка дня Рабочей группы по вопросам освещения и световой сигнализации (4); аннотированная предварительная повестка дня Рабочей группы по вопросам шума (4); аннотированная предварительная повестка дня Рабочей группы по пассивной безопасности (4); аннотированная предварительная повестка дня Рабочей группы по проблемам энергии и загрязнения (4); документы для Всемирного форума (4);
- vi) Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов:
- a. основное обслуживание заседаний: Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов (16);
 - b. документация для заседающих органов: доклады о работе ежегодных сессий Рабочей группы (2); ежегодная серия документов о поправках к Соглашению о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок, и об осуществлении этого соглашения (примерно 40 документов в серии по четным годам и 70 документов в серии по нечетным годам) (2); документы для Рабочей группы по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов (6);
- vii) Рабочая группа по перевозке опасных грузов:
- a. основное обслуживание заседаний: Рабочая группа по перевозке опасных грузов (40); совместное совещание Комитета экспертов по Правилам международной перевозки опасных грузов по железным дорогам (МПОГ) и Рабочей группы по перевозке опасных грузов (48); совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (Комитет по безопасности ВОПОГ) (36); Административный комитет ВОПОГ (4);
 - b. документация для заседающих органов: доклады о работе сессий Рабочей группы по перевозке опасных грузов (4); доклады о работе сессий совместного совещания Комитета экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозке опасных грузов (4); доклады о работе сессий совместного совещания экспертов по Правилам, прилагаемым к ВОПОГ (4); доклады о работе сессий Административного комитета ВОПОГ (4); серии документов по поправкам к Европейскому соглашению о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ), к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по железным дорогам (МПОГ) и ВОПОГ, а также по осуществлению этих соглашений (4 серии в год, в общей сложности примерно 155 документов в год в 4 сериях) (8); перечень поправок к ВОПОГ (1); перечень поправок к ДОПОГ (1); документы для сессий Рабочей группы по перевозке опасных грузов (8); аннотированная предварительная повестка дня сессий совместного совещания экспертов по Правилам, прилагаемым к ВОПОГ (4); аннотированная предварительная повестка дня сессий совместного совещания Комитета экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозке опасных грузов (4); аннотированная предварительная повестка дня сессий Административного комитета ВОПОГ (4);
- viii) Рабочая группа по тенденциям и экономике транспорта:
- a. основное обслуживание заседаний: Рабочая группа по тенденциям и экономике транспорта (12);

- b. документация для заседающих органов: доклады о работе ежегодных сессий Рабочей группы по тенденциям и экономике транспорта (2); документы для Рабочей группы (18);
- ix) Рабочая группа по статистике транспорта:
 - a. основное обслуживание заседаний: Рабочая группа по статистике транспорта (12);
 - b. документация для заседающих органов: доклады Рабочей группы (2); документы для Рабочей группы (26);
- x) Рабочая группа по автомобильному транспорту:
 - a. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Рабочей группы по автомобильному транспорту (12); специальная сессия Рабочей группы по автомобильному транспорту (4);
 - b. документация для заседающих органов: доклады Рабочей группы (3); доклады о деятельности, осуществляемой в рамках проекта Трансевропейской автомагистрали Север-Юг (ТЕА) (2); документы для Рабочей группы (7); документы о поправках к Европейскому соглашению о международных автомагистралях (СМА) (2); документы о поправках к Европейскому соглашению, касающемуся работы экипажей транспортных средств, производящих международные автомобильные перевозки (ЕСТР) (4); документ по осуществлению ЕСТР (2); предложение по глобальному многостороннему соглашению о международных регулярных перевозках пассажиров междугородными и городскими автобусами («ОмниБУС») (2); международные грузовые дорожные перевозки (2);
- xi) Рабочая группа по безопасности дорожного движения:
 - a. основное обслуживания заседаний: Рабочая группа по безопасности дорожного движения (28);
 - b. документация для заседающих органов: доклады о работе сессий Рабочей группы (4); документ об осуществлении Конвенций 1968 года о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах (1); документы о поправках к Конвенциям 1968 года (4); документы о национальном законодательстве в области безопасности дорожного движения (2); документы о пересмотре сводных резолюций о дорожном движении и дорожных знаках и сигналах (2); многопрофильное исследование аварий (2); Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения (2); документы для Рабочей группы (8);
- xii) Рабочая группа по железнодорожному транспорту:
 - a. основное обслуживания заседаний: Рабочая группа по железнодорожному транспорту (12);
 - b. документация для заседающих органов: доклады о работе ежегодных сессий Рабочей группы (2); документы для Рабочей группы (18); доклады о деятельности, осуществляемой в рамках проекта Трансевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ) (2); документы о поправках к Европейскому соглашению о международных магистральных железнодорожных линиях (СМЖЛ) (2); документы о производительности железнодорожного транспорта (2);

- xiii) Рабочая группа по смешанным перевозкам и логистике:
 - a. основное обслуживание заседаний: Рабочая группа по интермодальным перевозкам и логистике (12);
 - b. документация для заседающих органов: доклады Рабочей группы (2); документы для Рабочей группы (16); документы о поправках к Европейскому соглашению о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП) (2); документы о достижениях в области интермодальных перевозок (4);
- xiv) Рабочая группа по внутреннему водному транспорту:
 - a. основное обслуживания заседаний: Рабочая группа по внутреннему водному транспорту (12); Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (24);
 - b. документация для заседающих органов: доклады о работе ежегодных сессий Рабочей группы по внутреннему водному транспорту (2); доклады Рабочей группы по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (4); документы о поправках к Европейскому соглашению о важнейших внутренних водных путях международного значения (СМВП) (2); документы для Рабочей группы по внутреннему водному транспорту (38); документы для Рабочей группы по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (34);
- xv) Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом:
 - a. основное обслуживания заседаний: Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом (36); Административный комитет Конвенции о международных дорожных перевозках (МДП) (8); Исполнительный совет МДП (28); Группа экспертов по правовым аспектам компьютеризации процедуры МДП (16);
 - b. документация для заседающих органов: документы об осуществлении Конвенции МДП (40); документы об осуществлении Международной конвенции о согласовании условий проведения контроля грузов на границах (8); документы о компьютеризации процедуры МДП (10); документы для Рабочей группы по таможенным вопросам, связанным с транспортом (10); доклады о работе сессий Рабочей группы по таможенным вопросам, связанным с транспортом (6); документы для Административного комитета Конвенции МДП (8); доклады Административного комитета Конвенции МДП (4); доклады о работе совещаний Исполнительного совета МДП (6); доклады Группы экспертов по правовым аспектам компьютеризации процедуры МДП (4); документы об осуществлении других конвенций, упрощающих процедуру пересечения границы (2);
- xvi) Руководящий комитет Общеввропейской программы по транспорту, окружающей среде и охране здоровья:
 - a. основное обслуживание заседаний: Руководящий комитет (3);
 - b. документация для заседающих органов: доклад о работе ежегодной сессии Руководящего комитета (1); документы для Руководящего комитета (8);

- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
- i) периодические публикации: Соглашение о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок (СПС) (1); Справочник по Конвенции МДП (1); Бюллетень по статистике дорожно-транспортных происшествий в Европе и Северной Америке, 2017 год (1); Бюллетень по транспортной статистике Европы и Северной Америки, 2016 год (1); Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ 2017) (тома I и II) (1); Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ 2017) (тома I и II) (1); Рекомендации по перевозке опасных грузов, типовые правила, 20-е пересмотренное издание (тома I и II) (1); Рекомендации по перевозке опасных грузов, руководство по испытаниям и критериям (1); Согласованная на глобальном уровне система классификации и маркировки (СГС) (1); Тенденции и экономика транспорта в 2016–2017 годах (1); Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (РГ 29): методы работы и как стать его участником (1);
 - ii) непериодические публикации: доклад о результатах третьего этапа проекта по евро-азиатским транспортным связям (ЕАТС) (1); исследование по вопросам пересечения границ и таможенным вопросам, связанным с транспортом (1); «Синяя книга», третье пересмотренное издание (ECE/TRANS/SC.3/144/Rev.3) (1); информационный документ по вопросам внутреннего судоходства (1); обзор железнодорожного транспорта (1); интермодальные перевозки и логистика (1); последствия изменения климата и адаптация транспортных сетей (1); «К будущим системам внутреннего транспорта» (1); безопасность дорожного движения: среднесрочная оценка осуществления Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности дорожного движения (1);
 - iii) буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: информационные материалы, например справочник Комитета по внутреннему транспорту (6); брошюра ЕЭК по вопросу об упрощении процедур пересечения границ и транспортных перевозок (1); брошюра ЕЭК по экологическому аспекту работы Комитета по внутреннему транспорту (1); «Что вы должны знать о том, как применение детских удерживающих систем в автомобилях повышает безопасность вашего ребенка» (1);
 - iv) пресс-релизы, пресс-конференции: годовая подборка пресс-релизов, которые будут распространяться по случаю проведения совещаний, форумов и выпуска публикаций (2);
 - v) технические материалы: ведение международного банка данных МДП (МБДМДП) содержащего информацию об операторах транспортных средств, в том числе в ее онлайн-варианте (2); разработка и обслуживание проекта по ведению онлайн-варианта МБДМДП (2); ведение онлайн-Регистра устройств наложения таможенных пломб и таможенных печатей (2); ведение веб-сайта МДП (2); ведение сетевой базы данных по стандартам инфраструктуры внутреннего водного транспорта (2); ведение сетевой базы данных по действующим стандартам и параметрам СМЖЛ и СЛКП (2); серии материалов, посвященных Правилам Организации Объединенных Наций в отношении автотранспортных средств и поправкам к ним, прилагаемые к Соглашению 1958 года (серии по 100 документов в каждой) (2); серии материалов, посвященных Глобальным техническим правилам Организации Объединенных Наций и поправкам к ним в рамках Соглашения 1998 года

- (серии по 5 документов в каждой) (3); серии материалов, посвященных Правилам Организации Объединенных Наций в отношении прохождения автотранспортными средствами периодического технического осмотра, прилагаемым к Соглашению 1997 года (серии по 2 документа в каждой) (1); ведение баз данных по транспортной статистике, дорожно-транспортным происшествиям, перевозке опасных грузов, перевозке скоропортящихся пищевых продуктов, городскому транспорту и транспорту и окружающей среде (2); ведение веб-сайта, на котором помещаются документы совещаний, публикации и информация о мероприятиях, связанных с данной подпрограммой (2); создание и обслуживание сетевого Международного центра мониторинга железнодорожной безопасности (2);
- vi) семинары для внешних пользователей: упрощение процедур транспортных перевозок и применение Конвенции МДП (2); ежегодный семинар по автоматизированным транспортным системам (2);
- с) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
- i) консультационные услуги: консультационные услуги по правовым документам, касающимся вопросов внутреннего транспорта (2); по правовым документам, касающимся упрощения процедур транспортных перевозок (2); по правовым документам, касающимся пересечения границ (2); по правовым документам, касающимся безопасности дорожного движения (2); по правовым документам, касающимся конструкции автотранспортных средств (2); по правовым документам, касающимся перевозки опасных грузов и других специальных грузов (2);
- ii) учебные курсы, семинары и практикумы: семинары по выборочным темам, относящимся к проектам ТЕА и ТЕЖ (автоматизированные транспортные системы, загрузка инфраструктуры, интермодальные перевозки, новые технологии железнодорожных транспортных операций, логистические центры/«фрагменты городки», пункты пересечения границ) (4); семинары и практикумы по вопросам упрощения процедур транспортных перевозок и применения Конвенции МДП (2); практикум/семинар по транспортной статистике (2); практикум по вопросам тенденций и экономики транспорта (2); практикум по современным вопросам железнодорожного транспорта (2); практикум по современным вопросам интермодальных перевозок и логистики (2); практикум Общеввропейской программы по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (1); симпозиум Общеввропейской программы по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (1);
- iii) проекты на местах: проект трансъевропейской сети автомагистралей (ТЕА) (1); проект Трансъевропейской сети железнодорожных магистралей (ТЕЖ) (1).

20.54 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 2 приводится в таблице 20.14 ниже.

Таблица 20.14

Потребности в ресурсах: подпрограмма 2

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	13 060,3	13 735,6	38	40

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Расходы, не связанные с должностями	173,2	160,6	–	–
Итого	13 233,5	13 896,2	38	40
Внебюджетные ресурсы	4 221,9	4 193,7	7	7
Всего	17 455,4	18 089,9	45	47

- 20.55 Ресурсы, которые предлагается выделить на подпрограмму 2 «Транспорт», составляют 13 896 200 долл. США и включают 13 735 600 долл. США на финансирование 40 должностей (1 Д-1, 4 С-5, 7 С-4, 9 С-3, 5 С-2, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 13 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 160 600 долл. США на покрытие расходов, не связанных с должностями, по статьям консультантов и поездок персонала. Чистое увеличение ресурсов на 662 700 долл. США связано с переводом 1 должности С-4 и 1 должности С-2 из подпрограммы 6 «Торговля» для укрепления потенциала секретариата в сфере обслуживания Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (РГ 29) в соответствии с пунктом 31(б) части VIII решения А (65) Комиссии, что частично компенсируется предлагаемым сокращением ресурсов на поездки персонала на 12 600 долл. США. В соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи с учетом предполагаемых последствий перехода на утвержденные нормы проезда воздушным транспортом.
- 20.56 В двухгодичном периоде 2016–2017 годов ресурсы регулярного бюджета будут дополняться внебюджетными ресурсами сметным объемом 4 193 700 долл. США, включая сумму в размере 2 538 800 долл. США на финансирование 7 должностей (3 С-4, 1 С-3, 1 С-2 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) и сумму в размере 1 654 900 долл. США на оплату расходов, не связанных с должностями. Эти ресурсы позволят: а) обеспечивать контроль от имени Договаривающихся Сторон Конвенции за применением процедур таможенного транзита МДП, в том числе за функционированием системы гарантий МДП и выполнением функций, возложенных Административным комитетом МДП; б) осуществлять деятельность, связанную с реализацией проектов ТЕА и ТЕЖ; и в) обеспечить возможности для организации практикумов в целях наращивания потенциала. Сокращение объема внебюджетных ресурсов на 28 200 долл. США в 2016–2017 годах связано с завершением некоторых проектов в период 2014–2015 годов. При этом учтены также наиболее достоверные текущие оценки объема ожидаемых взносов.

Подпрограмма 3 Статистика

Потребности в ресурсах (до пересчета): 9 239 200 долл. США

- 20.57 Ответственность за данную подпрограмму возложена на Статистический отдел. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в рамках подпрограммы 3 программы 17 двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов.

Таблица 20.15

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: повышение качества данных официальной статистики на национальном и международном уровнях и обеспечение скоординированности международной статистической деятельности, осуществляемой в регионе ЕЭК

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	
а) Упорядочение международной статистической деятельности	i) Число международных организаций, участвующих в статистической работе Конференции европейских статистиков и ее вспомогательных органов	Целевой показатель	25	–	–
		Расчетный показатель		–	–
		Фактический показатель			–
	ii) Число областей статистической деятельности, подробно рассмотренных Бюро Конференции европейских статистиков	Целевой показатель	5	5	5
		Расчетный показатель		5	5
		Фактический показатель			5
б) Обновление существующих и разработка новых стандартов и рекомендаций для повышения международной сопоставимости статистических данных	i) Число новых или пересмотренных международных статистических стандартов и рекомендаций, разработанных при участии ЕЭК	Целевой показатель	6	5	6
		Расчетный показатель		5	6
		Фактический показатель			6
	ii) Число областей статистической деятельности (согласно Классификации видов статистической деятельности ЕЭК), в которых ЕЭК вносит существенный вклад в методологическую работу	Целевой показатель	27	27	27
		Расчетный показатель		27	27
		Фактический показатель			27
в) Расширение национальных возможностей по соблюдению международных стандартов и рекомендаций в области официальной статистики, в том числе касающихся международных целей в области развития и показателей, учитывающих гендерные аспекты	i) Число стран с менее развитыми статистическими системами, которые учитывают рекомендации, вынесенные по итогам глобальных оценок национальных статистических систем, в своих стратегиях развития статистики	Целевой показатель	6	–	–
		Расчетный показатель		–	–
		Фактический показатель			–
	ii) Доля национальных экспертов, выразивших удовлетворение актуальностью и качеством консультационных услуг, учебных курсов и практикумов ЕЭК	Целевой показатель	85	80	80
		Расчетный показатель		85	80
		Фактический показатель			80

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	
d) Обеспечение наличия в базе данных ЕЭК большего объема статистических данных и расширение их использования, в частности данных, касающихся международных целей в области развития, гендерного равенства, важных социально-экономических показателей и устойчивого развития, для содействия	i) Число скачиваний статистических данных из базы статистических данных ЕЭК	Целевой показатель	600 000	–	–
		Расчетный показатель		–	–
		Фактический показатель			–
	ii) Доля пользователей, выразивших удовлетворение качеством, охватом и оперативностью данных, содержащихся в базе статистических данных ЕЭК	Целевой показатель	80	80	80
		Расчетный показатель		80	80
		Фактический показатель			80

Внешние факторы

20.58 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения в рамках подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) международные статистические организации, в частности Организация экономического сотрудничества и развития, Статистическое бюро Европейского союза (Евростат), Межгосударственный статистический комитет Содружества Независимых Государств, Международный валютный фонд и Всемирный банк, а также национальные статистические организации стран — членов ЕЭК, будут проявлять готовность к сотрудничеству; б) ограниченность ресурсов не будет негативно сказываться на участии национальных статистических управлений в работе на международном уровне и не будет препятствовать внедрению вырабатываемых по итогам этой работы стандартов; в) доноры будут оказывать достаточную поддержку в работе по совершенствованию составления статистики; г) осуществляемая национальными статистическими управлениями деятельность в области развития по-прежнему будет проводиться в ключевых областях статистики; д) будут иметься ресурсы для оказания поддержки национальным статистическим учреждениям стран с менее развитыми статистическими системами; и е) национальные и международные статистические учреждения будут безвозмездно предоставлять данные, необходимые для ведения базы статистических данных ЕЭК, будет в достаточной степени отлажена техническая инфраструктура для ведения баз данных и распространения материалов через Интернет.

Мероприятия

20.59 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет): Конференция европейских статистиков:
 - i) основное обслуживание заседаний: Конференции европейских статистиков (10); Бюро Конференции (14); специальные межправительственные совещания в области демографической и социальной статистики (36); экономической статистики (25); модернизации статистики (44); экологической статистики, междисциплинарной области статистики и статистики устойчивого развития (18); региональные совещания по показателям достижения целей в области устойчивого развития (8);

- ii) документация для заседающих органов: доклады о работе ежегодных сессий Конференции (2); документы для межправительственных совещаний по экологической статистике и междисциплинарной области статистики (4); демографической и социальной статистики (20); экономической статистики (15); модернизации статистики (8); координации международной статистической деятельности в регионе ЕЭК (12); документы по вопросам, представляющим интерес для глав национальных статистических управлений (12); документы для регионального совещания по показателям достижения целей в области устойчивого развития (2); годовая подборка предложений правительств для обсуждения на Конференции европейских статистиков (примерно 30 документов на каждую подборку) (2);
- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):
 - i) периодические публикации: «Страны ЕЭК в цифрах, 2017 год» (1);
 - ii) непериодические публикации: статистические монографии («Getting the Facts Right II» — «Правильно представлять факты II», руководство по представлению метаданных по целям в области устойчивого развития) (1); статистическая монография (Методы экономической статистики) (1); статистические стандарты и исследования (Статистика национальных счетов) (1); статистические стандарты и исследования (Руководство по оценке человеческого капитала) (1); методологические материалы (Руководство по количественной оценке неоплачиваемого домашнего труда) (1); методологические материалы (Руководящие принципы по оценке масштабов нищеты) (1); методологические материалы (Оценка новых форм миграции) (1);
 - iii) буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: буклеты/проспекты по основополагающим принципам официальной статистики; решения Конференции европейских статистиков, в частности по комплексной программе работы, базам данных по гендерной и макроэкономической статистике, основным социально-экономическим показателям в регионе (3);
 - iv) пресс-релизы, пресс-конференции: годовые подборки пресс-релизов, которые будут распространяться по случаю проведения совещаний, форумов и выпуска публикаций (2);
 - v) вклад в проведение совместных мероприятий: вклад в международную деятельность по совершенствованию составления статистики и статистических услуг (2); вклад в направляемую Организацией Объединенных Наций работу в области статистики изменения климата и устойчивого развития (2); вклад в международную деятельность по разработке и согласованию статистической методологии и инструментов, включая новые методы распространения информации и услуги мобильной связи (1);
 - vi) технические материалы: обновленная База данных по международной статистической деятельности (2); обновленная база данных ЕЭК по гендерной статистике (2); обновленная база данных ЕЭК по макроэкономике (2); обновленная база данных по показателям достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия/целей в области устойчивого развития (2); обновленная база данных по экологическим и смежным показателям (2); ведение веб-сайта, коллективных веб-сайтов (вики) и баз знаний для облегчения работы групп экспертов и размещение на них информации о мероприятиях, связанных с данной подпрограммой (2);

- с) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
- i) консультационные услуги: специальные консультации с экспертами национальных статистических управлений по вопросам сбора ими статистических данных, необходимых ЕЭК для аналитических и издательских целей (3); консультации с руководством национальных статистических управлений по вопросам применения международных статистических стандартов и совершенствования национальных статистических систем (2);
 - ii) учебные курсы, семинары и практикумы: учебные практикумы и семинары в рамках финансируемых из внебюджетных источников статистических проектов по социальным, экономическим и экологическим статистическим данным и по совершенствованию составления статистики (5); совещания, учебные практикумы и семинары в рамках проекта, финансируемого по линии Счета развития Организации Объединенных Наций (4);

20.60 Распределение ресурсов, предусматриваемых для подпрограммы 3, показано в таблице 20.16 ниже.

Таблица 20.16

Потребности в ресурсах: подпрограмма 3

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	9 117,0	9 117,0	27	27
Расходы, не связанные с должностями	167,2	122,2	–	–
Итого	9 284,2	9 239,2	27	27
Внебюджетные ресурсы	463,9	54,2	–	–
Всего	9 748,1	9 293,4	27	27

- 20.61 Ресурсы, которые предлагается выделить на подпрограмму 3 «Статистика», составляют 9 239 200 долл. США и включают 9 117 000 долл. США на финансирование 27 должностей (1 Д-1, 3 С-5, 4 С-4, 6 С-3, 5 С-2, 1 должность сотрудника категории общего обслуживания (высший разряд) и 7 должностей сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 122 200 долл. США на покрытие расходов, не связанных с должностями, по статьям «Консультанты» и «Поездки персонала». Сокращение ресурсов на 45 000 долл. США вызвано прекращением выделения единовременных ресурсов в связи с поэтапным упразднением штатных должностей в 2014–2015 годах (34 000 долл. США) и сокращением объема ресурсов на 11 000 долл. США по статье «Поездки персонала». В соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи с учетом ожидаемого воздействия утвержденных норм проезда воздушным транспортом.
- 20.62 В двухгодичном периоде 2016–2017 годов ресурсы регулярного бюджета будут дополняться внебюджетными ресурсами сметным объемом 54 200 долл. США, которые пойдут на: а) укрепление национального потенциала стран Закавказья и Центральной Азии в области демографической статистики и статистики миграции; и б) совершенствование программы укрепления потенциала формирующихся национальных статистических систем в целях выработки научно обоснованной политики. Сокращение ресурсов на 409 700 долл. США

объясняется завершением нескольких проектов в 2014–2015 годах и тем, что дальнейшее финансирование в течение следующего двухгодичного периода не предусматривается.

Подпрограмма 4 Экономическое сотрудничество и интеграция

Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 076 300 долл. США

- 20.63 За осуществление данной подпрограммы отвечает Отдел по экономическому сотрудничеству, торговле и землепользованию. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в рамках подпрограммы 4 программы 17 двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов.

Таблица 20.17

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: содействие созданию благоприятных условий в сфере политики, финансов и нормативно-правового регулирования для поступательного роста, инновационного развития и повышения конкурентоспособности экономики стран региона ЕЭК

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	
а) Активизация диалога по вопросам содействия созданию благоприятных условий в сфере политики, финансов и нормативно-правового регулирования для поступательного экономического роста, инновационного развития и повышения конкурентоспособности	Число новых стратегических рекомендаций, выработанных в результате обмена национальным опытом и информацией о передовых методах между государствами-членами	Целевой показатель	5	6	8
		Расчетный показатель		5	8
		Фактический показатель			8
б) Повышение эффективности выполнения рекомендаций ЕЭК в отношении содействия созданию благоприятных условий в сфере политики, финансов и нормативно-правового регулирования для поступательного экономического роста, инновационного развития и повышения конкурентоспособности	Число новых мер, принятых государствами-членами для выполнения рекомендаций ЕЭК	Целевой показатель	12	12	10
		Расчетный показатель		12	10
		Фактический показатель			10
в) Укрепление национального потенциала стран региона в области содействия внедрению передовых методов и выполнению рекомендаций ЕЭК в отношении создания благоприятных условий в сфере политики, финансов и нормативно-правового регулирования для поступательного экономического роста, инновационного развития и повышения конкурентоспособности	Число организованных для стран региона мероприятий, направленных на создание потенциала	Целевой показатель	13	–	–
		Расчетный показатель		–	–
		Фактический показатель			–

Внешние факторы

20.64 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) специалисты, представляющие правительства, научные круги и частный сектор, будут принимать активное участие в работе совещаний групп экспертов и экспертных сетей и вносить в эту работу соответствующий вклад; б) правительства проявят готовность участвовать в обсуждениях по стратегическим вопросам и принимать меры для выполнения стратегических рекомендаций и стандартов; и с) будут иметься внебюджетные ресурсы для наращивания потенциала, предоставления консультативных услуг и осуществления проектов на местах.

Мероприятия

20.65 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет): Комитет по вопросам инновационной деятельности, конкурентоспособности и партнерства между государственным и частным секторами:
 - i) основное обслуживание заседаний: Комитет по вопросам инновационной деятельности, конкурентоспособности и партнерства между государственным и частным секторами (12); Группа специалистов по вопросам партнерских связей между государственным и частным секторами (8); Группа специалистов по инновационной и конкурентной политике (8); другие совещания групп экспертов (включая совещания по вопросам предпринимательства и развития предпринимательской деятельности; финансирования инновационного развития; другим аспектам экономического сотрудничества и интеграции) (8);
 - ii) документация для заседающих органов: доклады о работе ежегодных сессий Комитета (2); комплект документов для заседаний Комитета по вопросам инновационной деятельности, конкурентоспособности и партнерства между государственным и частным секторами (приблизительно 14 документов) (1); доклады о работе совещаний групп специалистов и других групп экспертов (4); комплект документов для совещаний групп специалистов и других совещаний групп экспертов (приблизительно 4 документа) (1);
- б) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):
 - i) неперiodические публикации: обзор результативности инновационной деятельности Азербайджана (1); обзор результативности инновационной деятельности страны с переходной экономикой (1); сравнительный обзор отдельных аспектов развития на основе знаний (3);
 - ii) буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: годовые подборки фактологических бюллетеней, посвященных работе Международного центра передового опыта ЕЭК в области партнерских связей между государственным и частным секторами (2); годовые подборки информационных бюллетеней по вопросам развития, основанного на знаниях (2);
 - iii) пресс-релизы, пресс-конференции: годовая подборка пресс-релизов, которые будут распространяться по случаю проведения совещаний, форумов и выпуска публикаций (2);

- iv) технические материалы: ведение веб-сайта, на котором размещаются документы совещаний, выдержки из публикаций и информация о мероприятиях, связанных с данной подпрограммой (2);
- с) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
 - i) учебные курсы, семинары и практикумы: наращивание потенциала и учебные курсы в областях, охваченных программой работы (12); консультативные семинары по вопросам политики в областях, охваченных программой работы (12);
 - ii) проекты на местах: проекты, связанные с деятельностью Рабочей группы по вопросам научно обоснованного развития Специальной программы Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии, во взаимодействии с ЭСКАТО (1); конкурентоспособность, инновационная политика и партнерство между государственным и частным секторами; развитие навыков гражданских служащих и наращивание потенциала предпринимательских ассоциаций в странах Содружества Независимых Государств (СНГ) (1);

20.66 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 4 приводится в таблице 20.18 ниже.

Таблица 20.18

Потребности в ресурсах: подпрограмма 4

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	4 496,7	3 968,7	12	11
Расходы, не связанные с должностями	207,3	107,6	–	–
Итого	4 704,0	4 076,3	12	11
Внебюджетные ресурсы	1 289,0	377,4	–	–
Всего	5 993,0	4 453,7	12	11

20.67 Ресурсы, которые предлагается выделить на подпрограмму 4 «Экономическое сотрудничество и интеграция», составляют 4 076 300 долл. США и включают 3 968 700 долл. США на финансирование 11 должностей (2 С-5, 3 С-4, 2 С-3, 1 С-2, 1 должность сотрудника категории общего обслуживания (высший разряд) и 2 должности сотрудника категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 107 600 долл. США на покрытие расходов, не связанных с должностями, по статьям «Консультанты», «Поездки персонала» и «Услуги по контрактам». Сокращение ресурсов на 627 700 долл. США объясняется главным образом переводом в другое подразделение одной должности сотрудника класса Д-1, финансируемой по подпрограмме 7 «Лесное хозяйство и лесоматериалы», в соответствии с пунктом 31(с) части VIII решения Комиссии А (65), прекращением финансирования потребностей в объеме 90 700 долл. США по статье «Временный персонал общего назначения» в связи с упразднением штатных должностей в двухгодичный период 2014–2015 годов и предлагаемым сокращением объема ресурсов примерно на 9000 долл. США по статье «Поездки персонала» в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи с учетом ожидаемого воздействия утвержденных норм проезда воздушным транспортом и предлагаемым переводом 4000 долл. США в подпрограмму 7.

20.68 В двухгодичном периоде 2016–2017 годов ресурсы регулярного бюджета будут дополняться внебюджетными ресурсами сметным объемом 377 400 долл. США, которые пойдут на осуществление деятельности, связанной со следующими проектами: а) расширение возможностей гражданских служащих, торговых ассоциаций в сфере конкурентоспособности и инновационной политики, включая коммерциализацию интеллектуальной собственности и укрепление партнерских связей между государственным и частным секторами; и б) обзор результатов инновационной деятельности в плане поощрения региональной и субрегиональной экономической интеграции. Сокращение объема внебюджетных ресурсов на 911 600 долл. США связано с завершением некоторых проектов в период 2014–2015 годов.

Подпрограмма 5 Устойчивая энергетика

Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 578 400 долл. США

20.69 За осуществление данной подпрограммы отвечает Отдел по устойчивой энергетике. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в рамках подпрограммы 5 программы 17 двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов.

Таблица 20.19

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: расширение доступа к экологически чистой и доступной по цене энергии для всех и оказание помощи в целях сокращения выбросов парниковых газов и уменьшения углеродного следа сектора энергетике в регионе е ЭЭК

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	
а) Совершенствование диалога на директивном уровне и улучшение сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами по вопросам устойчивой энергетике, в частности по вопросам, касающимся энергоэффективности, повышения экологичности производства электроэнергии на основе ископаемого топлива, возобновляемых источников энергии, шахтного метана, классификации минеральных ресурсов, природного газа и энергетической безопасности	i) Увеличение числа рекомендаций по вопросам устойчивой энергетике, согласованных межправительственными органами ЕЭК	Целевой показатель	8	–	–
		Расчетный показатель		–	–
		Фактический показатель			–
	ii) Увеличение числа мер, принимаемых государствами-членами для обеспечения всех доступной по цене и экологически чистой энергией	Целевой показатель	6	–	–
		Расчетный показатель		–	–
		Фактический показатель			–
б) Повышение осведомленности о роли энергоэффективности и возобновляемых источников энергии в обеспечении устойчивого развития энергетике	i) Увеличение числа выявленных и широко внедренных передовых методов обеспечения энергоэффективности	Целевой показатель	8	–	–
		Расчетный показатель		–	–
		Фактический показатель			–

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	
	ii) Увеличение числа выявленных и широко внедренных передовых методов в сфере использования возобновляемых источников энергии	Целевой показатель	4	–	–
		Расчетный показатель		–	–
		Фактический показатель			–
с) Активизация деятельности по выполнению рекомендаций/методических указаний, внедрению передовых методов и применению других нормативно-правовых инструментов ЕЭК в области устойчивого развития энергетики	i) Увеличение числа стран, применяющих Рамочную классификацию ископаемых энергетических и минеральных запасов и ресурсов Организации Объединенных Наций	Целевой показатель	20	14	11
		Расчетный показатель		14	11
		Фактический показатель			11
	ii) Увеличение числа мероприятий по распространению по всему миру передовых методов борьбы с выбросами шахтного метана	Целевой показатель	7	6	–
		Расчетный показатель		6	–
		Фактический показатель			–

Внешние факторы

20.70. Предполагается, что цель и ожидаемые достижения подпрограммы будут реализованы при условии, что на национальном, региональном и местном уровнях будут иметься: а) политическая воля и достаточные возможности для включения в стратегии целей устойчивой энергетики и принятия законодательства, включая цели инициативы «Устойчивая энергетика для всех»; и б) достаточное понимание и участие общественности в осуществлении национальных и региональных стратегий в целях расширения доступа к энергоресурсам и сокращения выбросов парниковых газов и углеродного следа сектора энергетики.

Мероприятия

20.71 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) Комитет по устойчивой энергетике
 - а. основное обслуживание заседаний: Комитет по устойчивой энергетике (12); бюро Комитета по устойчивой энергетике (8); Группа экспертов по классификации ресурсов (12); Группа экспертов по метану угольных пластов (8); Группа экспертов по экологичному производству электроэнергии на основе ископаемых видов топлива (8); Группа экспертов по энергоэффективности (8); Группа экспертов по возобновляемым источникам энергии (8); Группа экспертов по газу (8);

- b. документация для заседающих органов: доклады о работе ежегодных сессий Комитета (2); комплект документов для Комитета (примерно 20 документов) (1); доклады Группы экспертов по классификации ресурсов (2); комплект документов для Группы экспертов по классификации ресурсов (примерно 16 документов) (1); доклады Группы экспертов по метану угольных пластов (2); комплект документов для Группы экспертов по метану угольных пластов (примерно 12 документов) (1); доклады Группы экспертов по экологичному производству электроэнергии на основе ископаемых видов топлива (2); комплект документов для Группы экспертов по экологически чистому производству электроэнергии на основе ископаемых видов топлива (приблизительно 12 документов) (1); доклады Группы экспертов по энергоэффективности (2); комплект документов для Группы экспертов по энергоэффективности (приблизительно 15 документов) (1); доклады Группы экспертов по возобновляемым источникам энергии (2); комплект документов для Группы экспертов по возобновляемым источникам энергии (приблизительно 12 документов) (1); доклады Группы экспертов по газу (2); комплект документов для Группы экспертов по газу (приблизительно 15 документов) (1);
- b) обслуживание межправительственных и экспертных органов (внебюджетные ресурсы):
 - i) Консультативный совет проекта «Газовый центр»:
 - a. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Консультативного совета проекта «Газовый центр» (8); совещания Группы экспертов и Целевой группы проекта «Газовый центр» (20);
 - b. документация для заседающих органов: доклады о ходе осуществления проекта «Газовый центр» (2); доклады о работе практикумов и конференций высокого уровня (2);
- c) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):
 - i) неперiodические публикации: отслеживание прогресса в области освоения возобновляемых источников энергии (1); оптимальная практика и руководящие принципы устойчивого освоения возобновляемых источников энергии (1); поощрение выгод от повышения энергоэффективности (1); осуществление эффективных с точки зрения затрат стратегий, направленных на повышение энергоэффективности (1); Рамочная классификация ископаемых энергетических и минеральных запасов и ресурсов Организации Объединенных Наций, включающая спецификации по их применению (обновленный вариант) (1); Руководство по наилучшей практике эффективной дегазации источников метановыделения и утилизации метана на угольных шахтах (обновленный вариант) (1); анализ эффективности работы электростанций, работающих на ископаемых видах топлива, в регионе ЕЭК (1); руководство по передовой практике сокращения утечек газа в газовой производственно-сбытовой цепи (1); передовая практика, касающаяся роли природного газа в поддержке внедрения возобновляемых источников энергии (1); руководство по передовой практике использования сжиженного природного газа (1); устранение препятствий на пути использования природного газа в качестве топлива для транспортных средств (1);
 - ii) буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: буклеты по темам, которые предстоит определить, в том числе по энергоэффективности, возобновляемым источникам энергии, энергетической безопасности, устойчивому развитию энергетики, природному газу, электро-

- энергии, метану угольных пластов, Рамочной классификации Организации Объединенных Наций (6);
- iii) пресс-релизы, пресс-конференции: годовая подборка пресс-релизов, которые будут распространяться по случаю проведения совещаний, форумов и выпуска публикаций (2);
 - iv) технические материалы: ведение веб-сайта, на котором размещаются документы совещаний, публикации и информация о мероприятиях, связанных с данной подпрограммой (2);
- d) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
- i) консультативные услуги: проект «Газовый центр» (2);
 - ii) учебные курсы, семинары и практикумы: практикумы по Рамочной классификации Организации Объединенных Наций (4); семинары по наращиванию потенциала в деле осуществления мер по повышению энергоэффективности; ускорение мер по обеспечению энергоэффективности; стандарты энергоэффективности (2); межрегиональное сотрудничество в области разработки проектов по повышению энергоэффективности и реформ политики в целях смягчения последствий изменения климата (2);

20.72 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 5 приводится в таблице 20.20 ниже.

Таблица 20.20

Потребности в ресурсах: подпрограмма 5

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	4 520,5	4 520,5	12	12
Расходы, не связанные с должностями	61,2	57,9	-	-
Итого	4 581,7	4 578,4	12	12
Внебюджетные ресурсы				
	858,1	906,2	2	2
Всего	5 439,8	5 484,6	14	14

20.73 Ресурсы, которые предлагается выделить на подпрограмму 5 «Устойчивая энергетика», составляют 4 578 400 долл. США и включают 4 520 500 долл. США на финансирование 12 должностей (1 Д-1, 2 С-5, 4 С-4, 1 С-3 и 4 должностей сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 57 900 долл. США на покрытие расходов, не связанных с должностями, по статьям «Консультанты» и «Поездки персонала». Сокращение на 3300 долл. США по категории «Поездки персонала». В соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи сокращение на 3300 долл. США по категории «Поездки персонала» рассчитано с учетом ожидаемых последствий перехода на утвержденные нормы проезда воздушным транспортом.

20.74. В двухгодичном периоде 2016–2017 годов ресурсы регулярного бюджета будут дополняться внебюджетными ресурсами сметным объемом 906 200 долл. США, включая сумму в размере 652 800 долл. США на финансирование 2 должностей (1 С-3 и 1 должность сотрудника категории общего обслуживания (прочие разряды)) и сумму в размере 253 400 долл. США на оплату расходов, не связанных с должностями. Эти ресурсы будут дополнять ресурсы из регулярного бюджета, с тем чтобы: а) поддержать участие экспертов и представителей стран с переходной экономикой в работе Форума по вопросам энергетической безопасности, на котором будет проводиться анализ рисков, возникающих в сфере энергетической безопасности, реакций финансовых рынков и возможных мер в сфере энергетической политики; б) осуществить проект по содействию и развитию рыночной газовой индустрии в странах с переходной экономикой (проект «Газовый центр»); и с) осуществить другие проекты технической помощи и наращивания потенциала в странах региона ЕЭК. Увеличение объема внебюджетных ресурсов на 48 100 долл. США в 2016–2017 годах связано с тем, что некоторые виды деятельности, запланированные на 2014–2015 годы, будут продолжены в 2016–2017 годах.

Подпрограмма 6 Торговля

Потребности в ресурсах (до пересчета): 7 261 600 долл. США

20.75 За осуществление данной подпрограммы отвечает Отдел экономического сотрудничества, торговли и землепользования. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в рамках подпрограммы 6 программы 17 двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов.

Таблица 20.21

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: укрепление мер по упрощению процедур торговли и связанного с торговлей экономического сотрудничества в регионе ЕЭК и за его пределами

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов		Показатели для оценки работы		
			2016–2017 годы	2014–2015 годы	2012–2013 годы
а) Расширение консенсуса в отношении передовых методов в области упрощения процедур торговли и электронных деловых операций и более строгое применение соответствующих рекомендаций, норм, стандартов, руководящих принципов и инструментов ЕЭК	i) Число принятых ЕЭК новых и/или пересмотренных рекомендаций, норм, стандартов и инструментов, касающихся мер по упрощению процедур торговли и электронных деловых операций	Целевой показатель	22	24	24
		Расчетный показатель		24	24
		Фактический показатель			24
	ii) Число просмотров страниц с основными рекомендациями, нормами, стандартами, руководящими принципами и инструментами по упрощению процедур торговли и ведению электронных деловых операций ЕЭК как косвенный показатель масштаба их применения	Целевой показатель	900 000	–	–
		Расчетный показатель		–	–
		Фактический показатель			–

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2016– 2017 годы	2014– 2015 годы	2012– 2013 годы	
b) Расширение консенсуса в отношении передовых методов в области сотрудничества между регулируемыми органами и более строгое применение соответствующих рекомендаций, норм, стандартов, руководящих принципов и инструментов ЕЭК	Число принятых ЕЭК новых и/или пересмотренных рекомендаций и инструментов, касающихся сотрудничества между регулируемыми органами	Целевой показатель	2	1	2
		Расчетный показатель		1	2
		Фактический показатель			2
c) Расширение консенсуса в отношении передовых методов в области сельского хозяйства и более строгое применение рекомендаций, норм, стандартов, руководящих принципов и инструментов ЕЭК, касающихся стандартов качества сельскохозяйственной продукции	i) Число принятых ЕЭК новых и/или пересмотренных рекомендаций и стандартов, касающихся сельскохозяйственной продукции	Целевой показатель	25	25	25
		Расчетный показатель		25	25
		Фактический показатель			25
	ii) Число применяемых государствами-членами ныне действующих, новых или пересмотренных стандартов ЕЭК, касающихся качества сельскохозяйственной продукции	Целевой показатель	1 000	1 000	970
		Расчетный показатель		1 000	970
		Фактический показатель			970
	iii) Число просмотров файлов в формате PDF, содержащих текст рекомендаций и стандартов ЕЭК по сельскохозяйственной продукции, как косвенное свидетельство их применения	Целевой показатель	45 000	–	–
		Расчетный показатель		–	–
		Фактический показатель			–
d) Укрепление национального потенциала государств-членов в области применения рекомендаций, норм, стандартов, руководящих принципов и инструментов ЕЭК	i) Число принятых на национальном уровне новых мер по применению рекомендаций, норм, стандартов, руководящих принципов и инструментов ЕЭК	Целевой показатель	4	–	–
		Расчетный показатель		–	–
		Фактический показатель			–

Внешние факторы

20.76 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения подпрограммы будут реализованы при условии: а) наличия политической воли у правительств и у международных организаций и поддержания между ними сотрудничества; б) наличия спроса на стандарты и рекомендации ЕЭК со стороны как государственного, так и частного сектора; в) предоставления государствами-членами необходимой информации; г) активного участия специалистов в технических совещаниях ЕЭК; д) предоставления донорами средств по линии внебюджетного финансирования.

Мероприятия

20.77 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) Руководящий комитет по вопросам торгового потенциала и стандартов:
 - a. основное обслуживание заседаний: Руководящий комитет по вопросам торгового потенциала и стандартов (8); Бюро Руководящего комитета по вопросам торгового потенциала и стандартов (8);
 - b. документация для заседающих органов: доклады Руководящего комитета по вопросам торгового потенциала и стандартов (2); комплект документов для Руководящего комитета по вопросам торгового потенциала и стандартов (примерно 14 документов) (1);
 - ii) Рабочая группа по сотрудничеству в вопросах нормативного регулирования и политике в области стандартизации:
 - a. основное обслуживание заседаний: Рабочая группа по сотрудничеству в вопросах нормативного регулирования и политике в области стандартизации (10);
 - b. документация для заседающих органов: доклады Рабочей группы (2); комплект документов для ежегодных сессий Рабочей группы, включая доклады специальных групп специалистов по методам нормативного регулирования и Консультативной группы по наблюдению за рынками (примерно 14 документов) (1);
 - iii) Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества:
 - a. основное обслуживание заседаний: Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества (14); специализированные секции по разработке стандартов на сухие и сушеные продукты (14), по разработке стандартов на свежие фрукты и овощи (16), по разработке стандартов на мясо (10), по разработке стандартов на семенной картофель (12);
 - b. документация для заседающих органов: доклады Рабочей группы (2); комплект документов для ежегодных сессий Рабочей группы, включая сводные тексты пересмотренных и новых стандартов (примерно 50 документов) (1); доклады специализированных секций (8); комплект документов для специализированных секций (примерно 60 документов) (1);
 - iv) Центр по упрощению процедур торговли и ведению электронных деловых операций (СЕФАКТ):
 - a. основное обслуживание заседаний: пленум СЕФАКТ (12); Форум СЕФАКТ (40); Бюро СЕФАКТ (36); руководящая группа по меморандуму о взаимопонимании в вопросах ведения электронных деловых операций (8);
 - b. документация для заседающих органов: доклады пленума СЕФАКТ (2); комплект документов для пленума СЕФАКТ, включая стандарты и рекомендации (примерно 40 документов) (1); доклады Форума СЕФАКТ для пленума (2); исследования по темам, связанным с вопросами введения мер по упрощению процедур торговли в странах с переходной экономикой (2);

- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
- i) периодические публикации: сводный перечень передовых методов и рекомендаций ЕЭК по упрощению процедур торговли (1);
 - ii) неперiodические публикации: исследования по вопросам нормативно-правовых и процедурных барьеров в торговле в стране, которая будет определена позднее (2); пояснительная брошюра по стандартам ЕЭК (предварительно — по валерианнице овощной и миндалю) (2); руководство по оценке рисков в торговле сельскохозяйственной продукцией (1); рекомендации по упрощению процедур торговли (3); брошюра по вопросам упрощения процедур торговли (1); взаимосвязь систем «единого окошка» — передовая практика и опыт (1); инициатива по оказанию помощи в торговле — информационные материалы по развитию торговли (1); трансграничная торговля в рамках сельскохозяйственных производственно-сбытовых цепочек (1); руководство по оценке недостатков в сельскохозяйственных производственно-сбытовых цепочках и повышение эффективности торговли (1); руководство, посвященное учебной подготовке по вопросам стандартов (1); руководящие принципы в отношении передовой практики в области наблюдения за рынками (1);
 - iii) буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: подборка информационных материалов по политике в области стандартизации (1); информационная брошюра, посвященная сельскохозяйственным стандартам (1); информационные брошюры, посвященные упрощению процедур торговли и ведению электронных деловых операций (2); информационная брошюра, посвященная работе Комитета по потенциалу и стандартам торговли (1); пояснительные видеоматериалы в области сельскохозяйственных стандартов, упрощения процедур торговли и вопросов регулирования (2);
 - iv) пресс-релизы, пресс-конференции: годовая подборка пресс-релизов, которые будут распространяться по случаю проведения совещаний, форумов и выпуска публикаций (2);
 - v) технические материалы: ведение веб-сайта, на котором размещаются документы совещаний, публикации и прочая информация о мероприятиях, связанных с данной подпрограммой (2); материал для расширения возможностей структурного анализа трансграничных деловых процессов в сфере торговли (1); ведение сайта для руководства проектом СЕФАКТ (2); библиотека спецификаций СЕФАКТ по требованиям, предъявляемым к ведению деловых операций (2); библиотеки основных компонентов СЕФАКТ (4); библиотеки схем СЕФАКТ (4); Классификатор торговых и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций (2); справочник по обмену внешнеторговыми данными Организации Объединенных Наций, известный также как Справочник Организации Объединенных Наций по правилам электронного обмена данными в управлении, торговле и на транспорте (ЭДИФАКТ Организации Объединенных Наций) (4); стандарты и рекомендации ЕЭК по торговле и электронным деловым операциям (2); свод стандартов ЕЭК на сухие и сушеные продукты (2); свод стандартов ЕЭК на свежие фрукты и овощи (2); свод стандартов ЕЭК на мясо (2); свод стандартов ЕЭК на семенной картофель (2); пояснительная брошюра по стандартам ЕЭК (1); руководящие принципы ЕЭК для приемщиков семенного картофеля (1);

- с) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
- i) учебные курсы, семинары и практикумы: семинары по сельскохозяйственным стандартам качества ЕЭК (3); семинары в поддержку осуществления стандартов, рекомендаций и руководящих указаний в области согласования данных, обслуживания по принципу «единого окошка», упрощения процедур торговли и в области политики в целом (примерно 6 семинаров) (1);

20.78 Распределение ресурсов, предусматриваемых для подпрограммы 6, показано в таблице 20.22 ниже.

Таблица 20.22

Потребности в ресурсах: подпрограмма 6

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 годы	2016–2017 годы (до пересчета)	2014–2015 годы	2016–2017 годы
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	7 783,8	7 108,5	23	21
Расходы, не связанные с должностями	263,0	153,1	–	–
Итого	8 046,8	7 261,6	23	21
Внебюджетные ресурсы	1 163,1	284,8	–	–
Всего	9 209,9	7 546,4	23	21

20.79 Ресурсы, которые предлагается выделить на подпрограмму 6 «Торговля», составляют 7 261 600 долл. США и включают 7 108 500 долл. США на финансирование 21 должности (1 Д-1, 2 С-5, 4 С-4, 4 С-3, 3 С-2 и 7 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 153 100 долл. США на покрытие расходов, не связанных с должностями, по статьям консультантов, поездок персонала и услуг по контрактам. Чистое сокращение ресурсов на 785 200 долл. США связано с переводом 2 должностей (1 С-4 и 1 С-2) в подпрограмму 2 «Транспорт» для поддержки потенциала секретариата в сфере обслуживания Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) в соответствии с пунктом 31(b) части VIII решения Комиссии А (65), сокращением потребностей в финансировании временного персонала общего назначения на 102 000 долл. США вследствие упразднения должностей в 2014–2015 годах и предлагаемым сокращением ресурсов на поездки персонала на 7900 долл. США в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи с учетом предполагаемых последствий применения утвержденных норм проезда воздушным транспортом.

20.80 В двухгодичном периоде 2016–2017 годов ресурсы регулярного бюджета будут дополняться внебюджетными ресурсами сметным объемом 284 800 долл. США, которые пойдут: а) на оказание поддержки в деле внедрения стандартов ЕЭК и Центра по упрощению процедур торговли и ведению электронных деловых операций, выполнения вынесенных ими рекомендаций и использования разработанных ими инструментов, содействующих упрощению процедур торговли в странах с переходной экономикой, и обеспечения более активного вовлечения стран с переходной экономикой в процесс, проводимый Центром по упрощению процедур торговли и ведению электронных деловых операций; б) на расширение возможностей использования передовых методов упрощения процедур торговли и их практического внед-

рения. Предполагаемое сокращение внебюджетных ресурсов на 2016–2017 годы вызвано завершением ряда проектов в 2014–2015 годах.

Подпрограмма 7 Лесное хозяйство и лесоматериалы

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 949 700 долл. США

- 20.81 Ответственность за данную подпрограмму возложена на Отдел экономического сотрудничества, торговли и землепользования. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в рамках подпрограммы 7 программы 17 двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов.

Таблица 20.23

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: расширение практики неистощительного лесопользования в регионе ЕЭК

<i>Ожидаемые достижения Секретариата</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Показатели для оценки работы</i>			
		<i>2016–2017 гг.</i>	<i>2014–2015 гг.</i>	<i>2012–2013 гг.</i>	
а) Улучшение мониторинга и оценки лесного сектора для содействия обеспечению неистощительного лесопользования	i) Доля государств — членов ЕЭК, способных представлять удовлетворительные данные по качественным показателям неистощительного лесопользования	Целевой показатель	69	69	69
		Расчетный показатель		69	68
		Фактический показатель			68
	ii) Доля государств — членов ЕЭК, способных представлять удовлетворительные данные по количественным показателям неистощительного лесопользования	Целевой показатель	69	69	69
		Расчетный показатель		69	68
		Фактический показатель			68
	iii) Доля государств — членов ЕЭК, способных дать удовлетворительные ответы при заполнении совместной анкеты ЕЭК/Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО)/Международной организации по тропической древесине/ЕВРОСТАТ, посвященной лесному сектору	Целевой показатель	70	70	70
		Расчетный показатель		68	68
		Фактический показатель			68
б) Расширение национальных возможностей стран Восточной Европы, Закавказья, Центральной Азии и Юго-Восточной Европы по обеспечению неистощительного лесопользования	Увеличение числа мероприятий по укреплению потенциала в области неистощительного лесопользования	Целевой показатель	6	—	—
		Расчетный показатель		—	—
		Фактический показатель			—

Внешние факторы

20.82 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения подпрограммы будут реализованы при условии дальнейшего: а) активного участия стран и заинтересованных сторон; б) партнерства с ФАО, включая предоставление ею кадровых ресурсов и ресурсов, не связанных с персоналом, для осуществления комплексной программы ЕЭК/ФАО в этой области; с) оказания государствами-членами поддержки в деле осуществления запланированной деятельности в натуральной форме и в виде финансовой помощи.

Мероприятия

20.83 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - і) Комитет по лесам и лесной отрасли:
 - а. основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Комитета по лесам и лесной отрасли (14); Бюро Комитета по лесам и лесной отрасли (12); Европейская комиссия ФАО по лесоводству (10); группа специалистов по устойчивой лесной продукции (2); группы специалистов по контролю за неистощительным ведением лесного хозяйства (8); группа специалистов по вопросам лесохозяйственной политики (4); группа специалистов по перспективам развития лесного сектора (4); группа специалистов по взаимодействию по вопросам лесов (сеть взаимодействия по вопросам лесов) (8); группа специалистов по вопросам экологически безопасных рабочих мест в лесном хозяйстве (совместная сеть экспертов Международной организации труда/ЕЭК/ФАО) (4); группа специалистов по древесным энергоресурсам (4); группа специалистов по статистике лесных товаров (4);
 - б. документация для заседающих органов: доклады Комитета по лесам и лесной отрасли, включая его программу работы (2); документы для ежегодных сессий Комитета по лесам и лесной отрасли, включая доклады о конъюнктуре рынка лесной продукции и о поддержке международного диалога по лесам (10); доклады по вопросам существа для Европейской комиссии ФАО по лесоводству (4);
 - іі) Объединенная рабочая группа ФАО/ЕЭК по статистике, экономике и управлению в лесном хозяйстве:
 - а. основное обслуживание заседаний: Объединенная рабочая группа ФАО/ЕЭК ООН по статистике, экономике и управлению в лесном хозяйстве (10);
 - б. документация для заседающих органов: доклады о работе ежегодных сессий Рабочей группы, включая программу работы (2); аннотированная повестка дня для Рабочей группы (2);
- б) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):
 - і) периодические публикации: “Forest Products Annual Market Review” («Ежегодный обзор рынка лесной продукции») (2); “Outlook for Forest Product Markets” («Перспективы развития рынков лесной продукции») (2);

- ii) неперiodические публикации: аналитические документы по лесоводству и лесоматериалам по темам, которые будут определены позднее (3); документы по лесоводству и лесоматериалам для обсуждения по темам, которые будут определены позднее (6);
 - iii) буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: информационная брошюра по лесоводству и лесоматериалам (1);
 - iv) пресс-релизы, пресс-конференции: годовая подборка пресс-релизов, которые будут распространяться по случаю проведения совещаний, форумов и выпуска публикаций (2);
 - v) технические материалы: ведение баз данных по производству и потреблению лесной продукции и торговле ею, включая данные о ценах (2), по лесным ресурсам (2), по стратегиям и учреждениям в области лесоводства (2) и по древесным энергоресурсам (2); ведение веб-сайта, на котором размещаются документы совещаний, выдержки из публикаций и информация о мероприятиях, связанных с данной подпрограммой (2);
 - vi) семинары для внешних пользователей: семинары/практикумы по темам, которые будут определены позднее (2); практикумы/семинары, организуемые совместно с ФАО и другими партнерами (4);
 - vii) документация для межучрежденческих совещаний: доклады по вопросам существа для Объединенной рабочей группы ФАО/ЕЭК по статистике, экономике и управлению в лесном хозяйстве, в том числе по информации о лесных ресурсах, рынкам/статистике и по исследованиям перспектив развития этого сектора (6);
- c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
- i) учебные курсы, семинары и практикумы: практикумы по секторальным вопросам, в том числе по вопросам наращивания потенциала, сбыта, ресурсов, стратегий и учреждений, с уделением особого внимания проблемам переходного периода (4).

20.84 Распределение ресурсов, предусматриваемых для подпрограммы 7, показано в таблице 20.24 ниже.

Таблица 20.24

Потребности в ресурсах: подпрограмма 7

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 годы	2016–2017 годы (до пересчета)	2014–2015 годы	2016–2017 годы
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	2 362,3	2 890,3	7	8
Расходы, не связанные с должностями	57,8	59,4	–	–
Итого	2 420,1	2 949,7	7	8
Внебюджетные ресурсы				
	632,1	452,0	–	–
Всего	3 052,2	3 401,7	7	8

- 20.85 Ресурсы, которые предлагается выделить на подпрограмму 7 «Лесное хозяйство и лесоматериалы», составляют 2 949 700 долл. США и включают 2 890 300 долл. США на финансирование 8 должностей (1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 1 С-2, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 59 400 долл. США на покрытие расходов, не связанных с должностями, по статьям консультантов и поездок персонала. Чистое увеличение ресурсов на 529 600 долл. США связано с переводом в эту подпрограмму 1 должности класса Д-1 из подпрограммы 4 «Экономическое сотрудничество и интеграция» в соответствии с пунктом 31(с) части VIII решения Комиссии А (65), предлагаемым перераспределением 4000 долл. США по статье «Поездки персонала» из подпрограммы 4, частично компенсируемым сокращением ресурсов на 2400 долл. США по статье «Поездки персонала» в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи с учетом предполагаемых последствий применения утвержденных норм проезда воздушным транспортом.
- 20.86 В двухгодичном периоде 2016–2017 годов ресурсы регулярного бюджета будут дополняться внебюджетными ресурсами сметным объемом 452 000 долл. США, которые пойдут на покрытие расходов по статьям консультантов, поездок экспертов и услуг по контрактам, а также субсидий и взносов для проведения практикумов по вопросам наращивания потенциала и подготовки женевского исследования по вопросам лесоматериалов и лесоводства и других документов для обсуждения. Предполагаемое сокращение внебюджетных ресурсов на 2016–2017 годы вызвано завершением ряда проектов в 2014–2015 годах.

Подпрограмма 8 Жилищное хозяйство, землепользование и народонаселение

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 284 600 долл. США

- 20.87 Данная подпрограмма включает два компонента: а) компонент «Жилищное хозяйство и землепользование», за который отвечает Отдел по экономическому сотрудничеству, торговле и землепользованию; и б) компонент «Народонаселение», за который отвечает Статистический отдел. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в рамках подпрограммы 8 программы 17 двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов.

Таблица 20.25

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: совершенствование управления жилищным сектором, городским хозяйством и земельными ресурсами и содействие в разработке и осуществлении с учетом фактической информации стратегий обеспечения необременительной численности населения и социальной сплоченности в регионе

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2016–2017 годы	2014–2015 годы	2012–2013 годы	
а) Расширение возможностей по разработке и проведению политики в области жилищного хозяйства, городского планирования и управления земельными ресурсами	Увеличение числа стран, охваченных проводимыми ЕЭК прикладными оценками национальной жилищной политики и систем управления земельными ресурсами	Целевой показатель	27	26	25
		Расчетный показатель		26	25
		Фактический показатель			25

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2016–2017 годы	2014–2015 годы	2012–2013 годы	
б) Расширение применения руководящих принципов ЕЭК, касающихся жилищного хозяйства, городского планирования и землепользования	Увеличение числа стран, которые применяют руководящие принципы ЕЭК, касающиеся жилищного хозяйства, городского планирования и землепользования, в рамках своих национальных стратегий	Целевой показатель	29	27	23
		Расчетный показатель		27	23
		Фактический показатель			23
с) Совершенствование разработки и осуществления на основе фактической информации национальной политики в отношении старения населения, отношений между поколениями и гендерных отношений	Увеличение числа стран, которые скорректировали свои национальные стратегии или приняли новые меры в связи с реализацией Региональной стратегии ЕЭК по осуществлению Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года	Целевой показатель	36	33	30
		Расчетный показатель		33	30
		Фактический показатель			30

Внешние факторы

20.88 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) будет обеспечен достаточный объем национальных статистических данных и информации о положении в области жилищного хозяйства и землепользования, а также о демографической ситуации; б) государства-члены будут проявлять политическую волю и располагать надлежащими законодательными и регулирующими механизмами, соответствующими структурами и достаточным объемом ресурсов, чтобы выполнять рекомендации Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию; с) будет проявлена политическая воля в целях поддержки деятельности, направленной на совершенствование базы знаний и наращивание потенциала в плане разработки и осуществления политики и программ в области народонаселения; и d) будут обеспечены внебюджетные ресурсы для проведения национальных обзоров по вопросам жилищного хозяйства и управления земельными ресурсами, а также для осуществления деятельности в области народонаселения.

Мероприятия

20.89 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов будут проведены следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - і) Комитет по жилищному хозяйству и землепользованию:
 - а. основное обслуживание заседаний: Комитет по жилищному хозяйству и землепользованию (8); Бюро Комитета (16); Консультативная группа по вопросам рынка недвижимости (4);
 - б. документация для заседающих органов: доклады Комитета (2); комплект документов по конкретным темам, запрошенных Комитетом (порядка 8 документов) (1); доклады о работе совещаний Консультативной группы по вопросам рынка недвижимости (2);

- ii) Рабочая группа по управлению земельными ресурсами:
 - a. основное обслуживание заседаний: проводимая раз в два года сессия Рабочей группы по управлению земельными ресурсами (3); Бюро Рабочей группы по управлению земельными ресурсами (16);
 - b. документация для заседающих органов: доклад о работе проводимой раз в два года сессии Рабочей группы (1); комплект документов по конкретным темам, запрошенных Рабочей группой (порядка 6 документов) (1); доклады Бюро Рабочей группы по управлению земельными ресурсами (1);
- iii) Рабочая группа по проблемам старения:
 - a. основное обслуживание заседаний: Рабочая группа по проблемам старения (8); Бюро Рабочей группы по проблемам старения (6); Конференция ЕЭК на уровне министров по проблемам старения (4);
 - b. документация для заседающих органов: доклады о работе ежегодных совещаний Рабочей группы по проблемам старения (2); доклады о ходе деятельности в области старения населения (2); доклады по конкретным темам, связанным с народонаселением (5); итоговый документ Конференции ЕЭК на уровне министров по проблемам старения (декларация министров или резюме Председателя) (1);
- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):
 - i) неперiodические публикации: национальные обзоры по вопросам жилищного хозяйства и землепользования (2); оптимальная практика и руководящие принципы устойчивого ведения жилищного хозяйства (1); планы действий по обеспечению всестороннего учета проблемы старения (1); краткие информационные документы по стратегическим вопросам, связанным с проблемой старения (2); доклады о работе Конференции ЕЭК на уровне министров по проблемам старения (Стамбул, 2017 год), в том числе обобщающий доклад о третьем этапе реализации Региональной стратегии по осуществлению Мадридского международного плана действий по проблемам старения (1);
 - ii) буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: буклеты и фактологические бюллетени Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию и Рабочей группы по управлению земельными ресурсами (2); буклет Рабочей группы по проблемам старения (1);
 - iii) пресс-релизы, пресс-конференции: годовые подборки пресс-релизов, которые будут распространяться по случаю проведения совещаний, форумов и выпуска публикаций, связанных с деятельностью в области жилищного хозяйства и землепользования (2); годовые подборки пресс-релизов, которые будут распространяться по случаю проведения совещаний, форумов и выпуска публикаций, связанных с деятельностью в области народонаселения (2);
 - iv) технические материалы: ведение веб-сайта, обеспечивающего доступ к информации и документам, связанным с деятельностью в области жилищного хозяйства и землепользования (2); жилищные стандарты и техническое руководство (3); ведение веб-сайта, обеспечивающего доступ к информации и документам, связанным с деятельностью в области народонаселения (2);

- с) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
- i) консультационные услуги: миссии по установлению фактов и консультативные миссии в порядке подготовки к проведению национальных обзоров по вопросам жилищного хозяйства, управления земельными ресурсами и территориального планирования и в связи с последующей деятельностью по их итогам (3); миссии по установлению фактов и консультативные миссии для наращивания потенциала стран в плане разработки и осуществления стратегий и программ, связанных с проблемами старения (1);
 - ii) учебные курсы, семинары и практикумы: практикумы, семинары и учебные курсы по вопросам жилищного хозяйства, управления земельными ресурсами (включая недвижимость) и территориального планирования (8); практикум по проблемам старения (1);
 - iii) проекты на местах: межвозрастное и гендерное обследование в нескольких странах (1).

20.90 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 8 приводится в таблице 20.26 ниже.

Таблица 20.26

Потребности в ресурсах: подпрограмма 8

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	2 250,2	2 250,2	7	7
Расходы, не связанные с должностями	36,6	34,4	–	–
Итого	2 286,8	2 284,6	7	7
Внебюджетные ресурсы	911,1	457,7	–	–
Всего	3 197,9	2 742,3	7	7

20.91 Объем испрашиваемых ресурсов на подпрограмму 8 «Жилищное хозяйство, землепользование и народонаселение» составляет 2 284 600 долл. США, в том числе 2 250 200 долл. США на финансирование 7 должностей (1 С-5, 1 С-4, 2 С-2, 3 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 34 400 долл. США на покрытие расходов, не связанных с должностями, по статьям «Консультанты» и «Поездки персонала». Сокращение объема ресурсов на покрытие расходов, не связанных с должностями, на 2200 долл. США вызвано уменьшением расходов по статье «Поездки персонала» с учетом прогнозируемых результатов установления новых норм проезда воздушным транспортом и ожидаемого дальнейшего сокращения ресурсов на период 2016–2017 годов в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи.

20.92 В двухгодичном периоде 2016–2017 годов ресурсы регулярного бюджета будут дополняться внебюджетными ресурсами сметным объемом 457 700 долл. США, которые пойдут: а) на подготовку национальных обзоров по вопросам жилищного хозяйства, обзоров по вопросам управления земельными ресурсами и стратегических руководящих принципов по вопросам жилищного хозяйства и землепользования; б) на оказание поддержки в работе, направленной на повышение энергоэффективности в секторе жилья и возможную разработку имеющего

обязательную юридическую силу документа по вопросу об обеспечении доступным жильем, безопасным для здоровья и отвечающим экологическим требованиям; с) на поддержку мероприятий по наращиванию потенциала, призванных содействовать реализации стратегических руководящих принципов и рекомендаций государств-членов; d) на организацию поездок экспертов в государства-члены и обеспечение широкого распространения стратегических руководящих принципов и рекомендаций, разработанных в рамках данной подпрограммы; а также e) на подготовку к Конференции на уровне министров по проблемам старения (приуроченной к 15-ой годовщине принятия Мадридского международного плана действий по проблемам старения) и разработку планов действий для проекта по обеспечению всестороннего учета проблемы старения. Предполагаемое сокращение внебюджетных ресурсов на 453 400 долл. США отражает известные и ожидаемые объемы взносов на реализацию существующих и продолжающихся проектов.

D. Вспомогательное обслуживание по программе

Потребности в ресурсах (до пересчета): 6 858 100 долл. США

- 20.93 Компонент «Вспомогательное обслуживание по программе» включает Административную канцелярию и Группу информационных систем. Услуги, оказываемые в рамках данного компонента, связаны с бюджетом и финансами, управлением людскими ресурсами, конференционным обслуживанием, общим обслуживанием и информационно-технологическим обслуживанием. В дополнение к функциям, изложенным в разделе 7 бюллетеня Генерального секретаря ST/SGB/1997/5, с поправками, внесенными в бюллетене ST/SGB/2002/11, Административная канцелярия обеспечивает соблюдение всех положений, правил, директив и процедур Организации Объединенных Наций, касающихся вопросов административного руководства и управления. Кроме того, Канцелярия отвечает за все вопросы, связанные с административным обслуживанием персонала, бюджетно-финансовой деятельностью и общим обслуживанием. Группа информационных систем обеспечивает информационно-технологическое обслуживание (Интернет/Инtranет, пункт оперативной помощи, разработка основных систем ЕЭК) в поддержку выполнения программы работы ЕЭК. Группа отвечает за планирование и координацию всех информационно-технологических и коммуникационных ресурсов, закупку средств автоматизации делопроизводства и соответствующих материалов и предметов снабжения, а также за отслеживание работы поставщиков услуг и поддержание с ними связи. Кроме того, Группа осуществляет директивы Организации Объединенных Наций, касающиеся реализации стратегий в области информационных технологий.

Мероприятия

- 20.94 В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов Административной канцелярией и Группой информационных систем будут проводиться следующие мероприятия, относящиеся к общему управлению:
- a) общее управление: координация административной поддержки, в том числе кадровой, бюджетно-финансовой поддержки и общего обслуживания, предоставляемых для ЕЭК в целом; предоставление руководящих указаний и обеспечение надзора за деятельностью по контролю, мониторингу и представлению отчетов об исполнении бюджета по программам ЕЭК (регулярный бюджет и все внебюджетные ресурсы);

- b) информационно-технологическое обслуживание (регулярный бюджет):
 - i) осуществление директив Организации Объединенных Наций, касающихся реализации стратегий в области информационных технологий и планов закупок; планирование и координация всех информационно-технологических и коммуникационных ресурсов; коллективная работа с поставщиками услуг, Службой информационно-коммуникационных технологий в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и Международным вычислительным центром Организации Объединенных Наций; тщательное отслеживание работы поставщиков услуг и поддержание с ними связи;
 - ii) руководство проектами и формирование базы информационно-технологических ресурсов, а также предоставление отделам ЕЭК информационно-технологических систем и услуг (Интернет/Инtranет, разработка основных систем ЕЭК и прикладных программ для группового использования) в поддержку выполнения ими программы работы Комиссии в целях повышения эффективности сотрудничества с государствами-членами, организациями системы Организации Объединенных Наций и другими международными организациями в области сбора, распространения и передачи информации;
 - iii) закупка информационно-технологического оборудования, материалов и предметов снабжения; определение конфигурации и установка настольных компьютерных систем, включая такие программы, предназначенные для обеспечения безопасности, как антивирусные программы и программы сортировки сообщений; обеспечение работы службы поддержки для ЕЭК в целом; установка и обслуживание таких новых инфраструктурных систем и сервисных модулей, как инфраструктура архивирования данных/ведения документации, система управления документооборотом или система управления информационными веб-ресурсами;
 - iv) эксплуатация и координирование системы общеорганизационного планирования ресурсов в ЕЭК;
- c) конференционное обслуживание (регулярный бюджет): разработка программы заседаний ЕЭК и контроль за ее исполнением, обеспечение наличия соответствующей документации, а также предоставление необходимых помещений и услуг в тесной координации с конференционными службами в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве; подготовка к проведению за пределами Женевы совещаний ЕЭК, организуемых правительствами государств-членов; а также проведение за пределами Женевы неофициальных совещаний по линии программы практикумов ЕЭК для стран с переходной экономикой;
- d) бюджет по программам и счета (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
 - i) подготовка двухгодичных бюджетов по программам ЕЭК и отчетов об их исполнении во взаимодействии с Управлением по планированию программ, бюджету и счетам;
 - ii) финансовый контроль и заверение всех счетов, находящихся в ведении ЕЭК, в сотрудничестве с Управлением по планированию программ, бюджету и счетам и Службой управления финансовыми ресурсами Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве;

- iii) руководство мероприятиями по линии технического сотрудничества и управление использованием внебюджетных ресурсов в ЕЭК, включая оказание региональных консультационных услуг по разделу 23 «Регулярная программа технического сотрудничества»;
 - iv) обзор всех бюджетных компонентов проектов, финансируемых по линии Счета развития Организации Объединенных Наций, включая финансовое исполнение, наблюдение и отчетность;
- e) управление людскими ресурсами (регулярный бюджет):
- i) административное обслуживание штатного и иного персонала ЕЭК, включая набор, назначение и продвижение по службе, в координации со Службой управления людскими ресурсами Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и Управлением людских ресурсов в Центральном учреждении;
 - ii) выявление потребностей в подготовке персонала, включая организацию профессиональной подготовки для совершенствования профессиональных навыков и изучение без отрыва от работы компьютерных программ и проведение соответствующих курсов в сотрудничестве со Службой повышения квалификации и обучения персонала Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве;
 - iii) регулирование взаимоотношений персонала и администрации в контексте секторальной ассамблеи ЕЭК с участием выборных представителей персонала.

20.95 Информация о распределении ресурсов на вспомогательное обслуживание по программе приводится в таблице 20.27 ниже.

Таблица 20.27

Потребности в ресурсах: вспомогательное обслуживание по программе

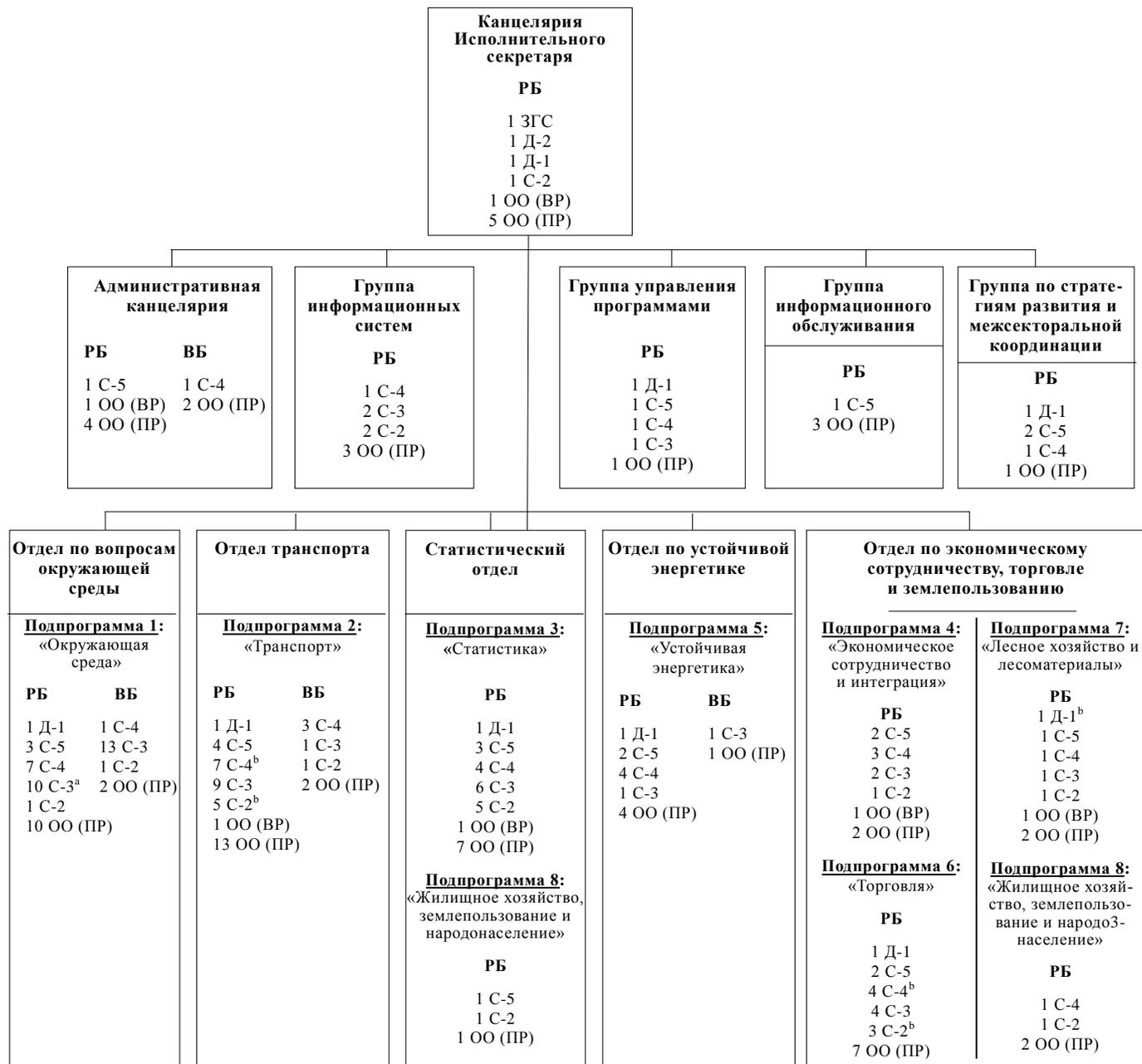
Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг. (до пересчета)	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	4 358,0	4 157,1	14	14
Расходы, не связанные с должностями	2 699,2	2 701,0	–	–
Итого	7 057,2	6 858,1	14	14
Внебюджетные ресурсы	2 659,7	3 124,0	3	3
Всего	9 716,9	9 982,1	17	17

20.96 Сметный объем ресурсов на вспомогательное обслуживание по программе составляет 6 858 100 долл. США. Сумма в 4 157 100 долл. США, отражающая уменьшение на 200 900 долл. США, испрашивается для частичного финансирования 14 должностей (1 С-5, 1 С-4, 2 С-3, 2 С-2, 1 должность сотрудника категории общего обслуживания (высший разряд) и 7 должностей сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды)). Сокращение на 199 100 долл. США обусловлено главным образом предлагаемой приостановкой принятия на работу сотрудника на одну из утвержденных должностей в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи (повышение эффективности).

- 20.97 Не связанные с должностями ресурсы в объеме 2 701 000 долл. США испрашиваются для покрытия расходов по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Поездки персонала», «Услуги по контрактам», «Общие оперативные расходы», «Предметы снабжения и материалы», «Мебель и оборудование» и «Субсидии и взносы». Чистое увеличение ресурсов на 1800 долл. США вызвано увеличением расходов на временный персонал общего назначения, привлекаемый в периоды максимальной рабочей нагрузки, что частично компенсируется сокращением расходов по статье «Поездки персонала» на 3700 долл. США в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи с учетом прогнозируемых результатов установления утвержденных норм проезда воздушным транспортом.
- 20.98 В двухгодичном периоде 2016–2017 годов ресурсы регулярного бюджета, имеющиеся в распоряжении Административной канцелярии, будут дополняться внебюджетными ресурсами сметным объемом 3 124 000 долл. США, которые предназначены для финансирования 3 должностей (1 С-4 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) и оплаты расходов, не связанных с должностями, в размере 2 044 000 долл. США.

Приложение I

Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2016–2017 годов



^а Включая одну должность С-3, базирующуюся в Алматы.

^б Перевод следующих должностей: i) 1 Д-1 из подпрограммы 4 «Экономическое сотрудничество и интеграция» в подпрограмму 7 «Лесное хозяйство и лесоматериалы»; а также ii) 1 С-4 и 1 С-2 из подпрограммы 6 «Торговля» в подпрограмму 2 «Транспорт».

Приложение II

Мероприятия, осуществлявшиеся в двухгодичном периоде 2014–2015 годов и не предусмотренные на 2016–2017 годы

<i>A/68/6 (Sect. 20), пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
Руководство и управление			
Пункт 20.33(b)(i)	Годовой доклад о ходе достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия	1	Утратило актуальность. Публикация «Годовой доклад о ходе достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия», утратит актуальность в конце 2015 года, когда истечет срок, установленный для реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.
Итого		1	
Подпрограмма 1 «Окружающая среда»			
Пункт 20.39(a)(i) a.	Региональный форум по осуществлению решений в области устойчивого развития	4	Решение директивного органа. В качестве вклада в работу Комиссии по устойчивому развитию был организован региональный форум по осуществлению решений в области устойчивого развития. Проведение этого мероприятия прекращено в связи с решением, принятым на Конференции «Рио+20», учредить политический форум высокого уровня вместо Комиссии по устойчивому развитию (см. резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение).
Пункт 20.39(a)(i) b.	Доклад о работе Регионального форума по осуществлению решений в области устойчивого развития	1	См. выше.
Пункт 20.39(a)(i) b.	Документы для Регионального форума по осуществлению решений в области устойчивого развития	3	См. выше.
Пункт 20.39(a)(i) b.	Доклад о работе заседаний Бюро Комитета по экологической политике	1	Оптимизировано. Доклад о работе заседаний Бюро Комитета по экологической политике готовится в качестве предсессионного документа для очередной сессии Комитета по экологической политике.
Пункт 20.39(a)(iv) a.	Руководящий орган Совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе	12	Решение директивного органа: Доклад Исполнительного органа о работе его тридцать второй сессии (ECE/EB.AIR/122, пункт 47(c)): «[Исполнительный орган]: [...] постановил, что в целях оптимальной организации информационного взаимодействия науки и политики начиная с 2015 года Европейская программа контроля и оценки и Рабочая группа по воздействию будут проводить совместное совещание в сентябре, а Рабочая группа по стратегиям и обзору — в декабре. Исполнительный орган будет собираться на совещание весной/в начале лета следующего года».
Пункт 20.39(a)(iv) a.	Рабочая группа по воздействию	8	См. выше.
Пункт 20.39(a)(iv) b.	Доклады Руководящего органа Совместной программы	2	См. выше.

Часть V Региональное сотрудничество в целях развития

<i>A/68/6 (Sect. 20), пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
Пункт 20.39(a)(iv) b.	Доклады Рабочей группы по воздействию	2	См. выше.
Пункт 20.39(a)(v) b.	Доклад о работе совещания сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте, действующего в качестве совещания сторон Протокола по стратегической экологической оценке	1	Оптимизировано. Доклад о работе совещания сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте и доклад о работе совещания сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте, действующего в качестве совещания сторон Протокола по стратегической экологической оценке (включая добавления), объединены в один документ (с двойным условным обозначением).
Пункт 20.39(b)(i)	Публикации из серии “Air Pollution Studies” («Исследования по проблеме загрязнения воздуха»)	1	Оптимизировано. Публикации из серии “Air Pollution Studies” («Исследования по проблеме загрязнения воздуха») имеют усовершенствованный формат комплексных тематических или обобщающих докладов и записок по конкретным стратегическим вопросам, готовящихся по запросу. Это изменение внесено в соответствии с решением, принятым по итогам обзора научных органов согласно Конвенции о загрязнении воздуха на 2012–2013 годы, о необходимости и далее совершенствовать и оптимизировать информационное взаимодействие науки и политики, в частности путем обращения особого внимания на комплексные тематические или обобщающие доклады и сообщения с четко сформулированными директивными указаниями.
Пункт 20.39(b)(i)	Стратегии и политика: краткий обзор работы Конвенции о загрязнении воздуха	1	Решение директивного органа: решение 2013/2 Исполнительного органа Конвенции о загрязнении воздуха (документ CE/EB. AIR/122/Add.1, подпункты (b)–(e)).
Итого		36	

Подпрограмма 2 «Транспорт»

Пункт 20.45(b)(i)	Европейский кодекс пользования внутренними водными путями	1	Эта публикация издается один раз в течение двух двухгодичных периодов. Издание следующей публикации запланировано на 2018–2019 годы.
Итого		1	

Подпрограмма 4 «Экономическое сотрудничество и интеграция»

Пункт 20.57(a)(i)	Заседания Группы специалистов по интеллектуальной собственности	6	Решение директивного органа. В соответствии с документом «Итоги обзора реформы ЕЭК 2005 года» «работа в области интеллектуальной собственности должна быть интегрирована в работу Группы специалистов по политике в области инновационной деятельности и конкурентоспособности» (E/ECE/1468, пункт 14(c)).
Итого		6	

Подпрограмма 5 «Устойчивая энергетика»

Пункт 20.63(a)(ii) a.	Ежегодные сессии Рабочей группы по газу	10	Решение директивного органа. Рабочая группа по газу сформирована; вместо нее учреждена Группа экспертов по газу. Документ «Решение по вопросам, касающимся Комитета по устойчивой энергетике» (ECE/EX/7, пункт 1(b)).
Пункт 20.63(a)(ii) b.	Доклады о работе ежегодных сессий Рабочей группы по газу	2	См. выше.

<i>A/68/6 (Sect. 20), пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
Пункт 20.63(a)(ii) b.	Доклады об изменениях в газовой промышленности, включая торговлю и объединение/расширение газовых сетей	3	См. выше.
Пункт 20.63(a)(ii) b.	Доклад об экономических реформах и структурной перестройке в Центральной и Восточной Европе и их последствиях и значении для рынков газа и газовой промышленности	1	См. выше.
Пункт 20.63(a)(ii) a.	Группа экспертов по снабжению газом и его использованию	2	Решение директивного органа. Группа экспертов по снабжению газом и его использованию расформирована. Документ «Решение по вопросам, касающимся Комитета по устойчивой энергетике» (ECE/EX/7, пункт 1(b)).
Пункт 20.63(a)(iii) a.	Ежегодные сессии Руководящего комитета по проекту «Энергоэффективность в XXI веке»	16	Решение директивного органа. Руководящий комитет по проекту «Энергоэффективность в XXI веке» расформирован; вместо него учреждена Группа экспертов по энергоэффективности. Документ «Решение по вопросам, касающимся Комитета по устойчивой энергетике» (ECE/EX/7, пункт 1(b)).
Пункт 20.63(a)(iii) b.	Доклады о работе ежегодных сессий Руководящего комитета по проекту «Энергоэффективность в XXI веке»	2	См. выше
Пункт 20.63(a)(iii) b.	Документы по вопросу об инвестициях в обеспечение энергоэффективности	1	См. выше
Пункт 20.63(a)(iv) a.	Специальная группа экспертов по осуществлению директивы Европейского союза по газу	4	Решение директивного органа. Специальная группа экспертов по осуществлению директивы Европейского союза по газу расформирована. Документ «Решение по вопросам, касающимся Комитета по устойчивой энергетике» (ECE/EX/7, пункт 1(b)).
Пункт 20.63(a)(iv) a.	Специальная группа экспертов по тарифам на транспортировку газа	8	Решение директивного органа. Специальная группа экспертов по тарифам на транспортировку газа расформирована. Документ «Решение по вопросам, касающимся Комитета по устойчивой энергетике» (ECE/EX/7, пункт 1(b)).
Пункт 20.63(a)(iv) a.	Специальная группа экспертов по базе данных	8	Решение директивного органа. Специальная группа экспертов по базе данных расформирована. Документ «Решение по вопросам, касающимся Комитета по устойчивой энергетике» (ECE/EX/7, пункт 1(b)).
Пункт 20.63(a)(iv) a.	Специальная группа экспертов по стратегическим газовым вопросам	4	Решение директивного органа. Специальная группа экспертов по стратегическим газовым вопросам расформирована. Документ «Решение по вопросам, касающимся Комитета по устойчивой энергетике» (ECE/EX/7, пункт 1(b)).

Итого 61

Подпрограмма 6 «Торговля»

Пункт 20.69(b)(i)	Стандарты ЕЭК на сухие и сушеные продукты	2	Прочее. Эта публикация носит технический характер и периодически обновляется в целях удовлетворения потребностей промышленности и рынка. Публикация будет выпущена в электронном формате. Соответствующее мероприятие будет отражено под категорией «Технические материалы».
-------------------	---	---	--

Часть V **Региональное сотрудничество в целях развития**

<i>A/68/6 (Sect. 20), пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
Пункт 20.69(b)(i)	Стандарты ЕЭК на свежие фрукты и овощи	2	См. выше
Пункт 20.69(b)(i)	Стандарты ЕЭК на мясо	2	См. выше
Пункт 20.69(b)(i)	Стандарты ЕЭК на семенной картофель	2	См. выше
Итого		8	
Всего		113	
